

# EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXV - Número: 26.680

Martes, 12 de julio de 1983

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Teresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958. Precio: 35 pesetas

## AMPUTACIONES A DOS DE LOS SOLDADOS HERIDOS EN EL INCENDIO DE TARRAGONA

Dos de los soldados que ayer resultaron heridos al estallar una granada cuando intentaban extinguir un incendio forestal han sufrido la amputación de las dos piernas, debido a la gravedad de sus heridas.

La Capitanía General de Barcelona ha confirmado hoy a "Efe" que el soldado Vicente González Sosa, única víctima mortal del accidente, perdió la vida al pisar la granada.

En cuanto a los heridos, en la clínica San Juan de Reús se encuentran José Antonio Carrasco Gutiérrez, Sergio Ruiz Fernández, Tomás Santos García, Eduardo Buelo Chillón, José Gordillo Cruces, Antonio Egea Pardos, Jesús Mayordomo Tejedor, Juan Tous Grimau y José Coaces Novarro.

Este último y otro soldado cuyo nombre aún se desconoce han sufrido la amputación de las dos piernas.

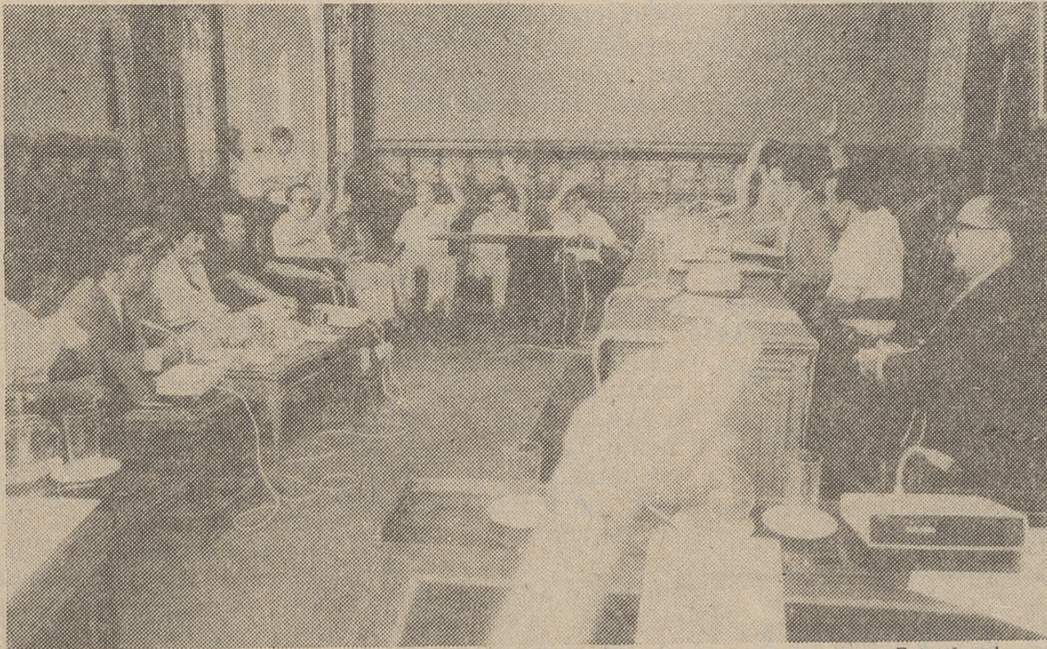


Foto: Lumbreras

## SE REUNIO EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

### AP y PSOE contra la suspensión de licencias de obras

Se reunió el pleno ordinario del Ayuntamiento de nuestra capital con el resultado de una unificación de posturas entre el PSOE y AP contra la del CDS, con el fin de terminar con la suspensión de licencias de obras que se produjo al aprobarse el nue-

vo Plan General de Ordenación Urbana.

Disparidad de criterios políticos entre los partidos y disparidad de criterios jurídicos entre el oficial mayor letrado y los representantes de AP y PSOE, cada uno, con sus citas legales que debieran

apoyar sus respectivos argumentos.

Como cuestión de fondo, enfrentamiento entre los que se sitúan a favor y en contra del Plan aprobado, aunque casi nadie lo dijera claramente. Eso se llama hilar fino, aunque algún munícipe resbalara entre tanto equilibrio.

## EL PLENO DEL CONGRESO DEBATE HOY LA LRU

El Pleno del Congreso de los Diputados debatirá, a partir de esta tarde, el proyecto de Ley de Reforma Universitaria (LRU) que se tramita por el procedimiento de urgencia.

El proyecto fue dictaminado en tres largas jornadas, del cinco al siete de julio, y previamente, las cuatro enmiendas a la totalidad rechazadas en el pleno del día 16 de junio.

De las cuatro enmiendas a la totalidad, tres de ellas lo fueron de devolución, presentadas por el PNV, Grupo Mixto y Grupo Popular, y la del PCE lo fue de devolución con texto alternativo.

Los distintos grupos parlamentarios presentaron 557 enmiendas al articulado, incluido el grupo socialista que presentó unas 20.

El ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, defendió el proyecto de la LRU y argumentó a su favor que responde a una necesidad urgente y "profundamente sentida de reforma".

Recoge el principio de libertad universitaria y cumple uno de los compromisos del programa electoral socialista.

## Reagan decidirá sobre el final de la Conferencia de Madrid

El presidente norteamericano, Ronald Reagan, decidirá personalmente en las próximas horas el porvenir de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) reunida en Madrid, según informaron hoy fuentes próximas al foro de la distensión.

Reagan, según los mismos medios, debe entrevistarse hoy con el jefe de la delegación estadounidense en la CSCE, Max Kampelman, que se encuentra en Washington, antes de que se tome una decisión definitiva.

Kampelman retrasó un día su regreso a Madrid —donde se le esperaba hoy— para ser portador de la decisión de Reagan sobre si Estados Unidos está dispuesto a sumar su consenso al de otras naciones para aprobar un proyecto de documento final de la Conferencia de Madrid.



Foto: Lumbreras

## RESIDENTE EN CORDOBA

### JACOBO MELENDEZ MARTINEZ, GANADOR DE LOS JUEGOS FLORALES DEL 83

Ayer por la tarde se reunió en el Ayuntamiento el jurado encargado de fallar los Juegos Florales de este año, bajo la presidencia de la concejala delegada de Cultura, Remedios Arjona.

El trabajo ganador, marca-

do con el número 17, se presentaba con el lema "Destino de la voz" y la composición poética llevaba el título de "Palabras confidenciales".

Abierto el sobre correspondiente, resultó ser el ganador de los Juegos Florales de Avi-

la 1983 don Jacobo Meléndez Martínez, residente en la ciudad de Córdoba.

Una vez conocido el resultado, se procedió a levantar el acta correspondiente, que fue firmada por todos los miembros del jurado.

## SUMARIO

- 54 millones para el Hospital Psiquiátrico. Pág. 3.
- Fiesta de San Cristóbal. Página 3.
- 190.000 pesetas asignación del Presidente de la Diputación. Página 4.
- Constituida la sección juvenil ADE. Pág. 4.
- La alternativa de Vicente Yestera. Pags. 6 y 7.
- La fiebre aftosa en Castilla-León. Pág. 8.
- Siniestralidad en las carreteras. Pág. 9.
- Máximos goleadores abulenses. Pág. 11.
- Arroyo, duodécimo en el Tour. Pág. 16.
- Las Navas: Hoy mano a mano Campano-Malaver. Página 16.

**Jeimer**

monas-bonique

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

## LA MODA EN ROPA JOVEN

VESTIDOS Y FALDAS MINIS  
BIKINIS - BAÑADORES  
CAMISETAS

## El Ministerio de Industria gana la confianza del Banco Mundial

Por lo que a la noticia se refiere, no cabe duda que el Ministerio de Industria se halla en lugar privilegiado de la actualidad, en el contexto de la semana económica.

Las reiteradas protestas de los trabajadores de Sagunto, la presentación a la opinión pública del denominado Libro Blanco de la reconversión industrial, así como el Real Decreto sobre la reestructuración del sector de la siderometalúrgica integral, están acaparando los titulares de las secciones económicas de los rotativos nacionales.

La necesidad de racionalización de la producción del sector siderúrgico ha sido, entre otras razones, una imposición de la Comunidad Económica Europea, para el ingreso de España en dicha

organización. El excedente de acero existente en nuestro país en la actualidad es fruto de una falta de análisis y control riguroso sobre la capacidad productiva del sector, hasta el presente. En estos momentos, la decisión, además de dolorosa, llega algo retrasada.

El contenido del citado Real Decreto es, según los observadores económicos, un intento de reordenación que de no llevarse a cabo, acarrearía la pérdida de muchos otros puestos laborales. Pese a la interpretación de los distintos sectores implicados en una acción —aunque racional, nada sencilla— la actitud parece estar encaminada a esa racionalización ya apuntada, sin cuya acción difícilmente se podría esperar una recuperación.

Por otra parte, el Libro Blanco de la reconversión industrial, presentado hace escasamente algunos días, ha traído igualmente consigo un sinnúmero de comentarios de diversa naturaleza y de tonos altamente polémicos. La mencionada reconversión otro de los aspectos puntuales de nuestra economía, era una necesidad a todas luces incuestionable. De prevalecer la situación presente, la estimación de la pérdida de empleos en el período 81-85 se contabilizaba en 65.514 puestos de trabajo.

Todas estas medidas, de las que la economía española estaba necesitada hace tiempo, se producen en un momento particularmente difícil. Ahora bien, de llevarse a cabo con el detalle y el rigor necesarios, suponen la esperanza de alcanzar aunque remotamente, los efectos de la recuperación económica, cuyas brisas empiezan a soplar en otras latitudes.

Es muy positiva en este sentido, la prórroga concedida por el Banco Mundial a la Dirección General del Tesoro, sobre un crédito de 18 millones de dólares, para aplicar a programas y proyectos de desarrollo tecnológico promovidos por el Centro para el desarrollo Tecnológico e Industrial (CDTI).

El respaldo ofrecido por el Banco Mundial al Tesoro, esta basado, precisamente, en la confianza inspirada por las antes citadas medidas del Ministerio de Industria, tendencias a reconducir el sector industrial, su capacidad productiva, sus inversiones y en definitiva, su rentabilidad.

J. U.



## A TODOS LOS POETAS

Castrocalbón (León) 5 de julio de 1983.

Muy Sr. nuestro:

Mucho agradeceremos la publicación de la presente carta en el periódico de su digna dirección, para ponernos en contacto con todos los poetas del mundo. Sí, a todos los poetas del mundo va nuestra llamada. Para que no se sientan solos ni marginados. Que sepan de alguien, de un grupito de amigos en la provincia de León (España) que están ya editando una revista de literatura que publicará todas las colaboraciones que nos lleguen. No vamos a marginar a nadie, no vamos a seleccionar. Publicaremos todo lo que nos llegue con nombre y apellidos de su autor y domicilio completo. Nosotros pretendemos publicar todos los originales para que quien valga llegue a su meta. Nunca seremos guañanes. Estos, los menos buenos.

nos, podrán aprender leyendo poesía de los demás y viendo las suyas también publicadas en las páginas de nuestra revista. Ellos podrán darse cuenta, leer y comparar. No importa edad, ni sexo, ni religión, ni idea política, ni color de piel. TODOS, SIN EXCEPCION, serán bien acogidos en las páginas de nuestra revista.

También habrá en un futuro próximo, un espacio para cuentos, narraciones cortas, crítica literaria, concursos de poesía, novela, teatro, ensayo. Todos podéis escribirnos y entrar en contacto con nosotros. Os esperamos a todos.

Todos los poetas y escritores de España o de cualquier parte del mundo pueden escribirnos dirigiendo sus cartas a:

Agustín García Alonso  
Calle de Entre los Ríos, N.º 10  
Castrocalbón León, España.

## ¿SE GANO AL MADRID O A MADRID?

La temporada futbolística española ha sido más larga que otras anteriores por la inclusión de la Copa de la Liga, lo cual ha permitido que los aficionados españoles hayan seguido hablando del "deporte rey" para, así, olvidarse de los muchos y graves problemas que, estoicamente, padecen.

El Barcelona Club de Fútbol hizo "doblete" a costa del Real Madrid al vencer a éste equipo, por igual resultado, en los campos de La Romareda y Nou Camp de Zaragoza y Barcelona respectivamente, adjudicándose merecidamente, los Trofeos de Su Majestad el Rey y Copa de la Liga.

Pocos ponen en duda que, actualmente, el equipo barcelonista es superior al madridista en jugadores, tácticas, técnicas y preparación física de sus hombres. — Por éstas razones y "poderosos argumentos", el club catalán alcanzó los dos apetecidos premios.

Pero la alegría y júbilo deportivos parecen haber sido desbordados por otros motivos ajenos a los meramente futbolísticos. — Ya, en su día, un presidente del viejo club catalán manifestó que "el Barcelona era algo más que un Club". Tal afirmación podría haber sido confirmada por las lágrimas vertidas por el actual Sr. Núñez, presidente del Barcelona, a la terminación del partido de Copa en Zaragoza y por las miles y miles de banderas catalanas que ondearon

en el Nou Camp en la noche del pasado 29 de junio, festividad de San Pedro y Pablo. — Aquellas superaron en mucho a las propias del club.

Al ver y contemplar aquel "mar de banderas rojas y amarillas" en los graderíos del Estadio, ¿acaso no se podría pensar que por encima de los nobles y limpios ideales deportivos se abrigan otras intenciones?

Parecía y parece que no se ganó al Madrid, sino a Madrid, con todas las connotaciones de todo tipo que tal expresión encierra. Pensamos que los jugadores, todos ellos profesionales, se alegraron con ganas de las victorias por el hecho deportivo, pero creemos, con toda sinceridad, que una gran mayoría de espectadores estaban muy contentos por otros motivos extra-deportivos.

¿No se alegrarían de los triunfos de su equipo porque se ganó a Madrid y la periferia derrotó al "opresor centralismo"?

Y esto no es bueno ni conveniente en esta España de las Autonomías tan insolidaria. — El gran vasco-español Unamuno escribió en uno de sus Ensayos que por la rivalidad en el fútbol, podrían nacer odios y rencores regionales, envidias y celos.

Debiéramos delimitar lo deportivo de lo político. — Ya estuvo mezclado muchos años. — Esas atípicas mixtificaciones no suelen ser buenas ni productoras de resultados positivos.

Julio de Vega Laorden

Las opiniones, criterios e ideas que se recogen en esta página, no son necesariamente compartidas por EL DIARIO DE AVILA, que tiene las propias

### A. Martín de la Lastra

JEFE DEL SERVICIO DE TOCGINECOLOGIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Diagnóstico precoz del cáncer genital y de mama  
Control de natalidad. Esterilidad

CONSULTA PREVIA PETICION DE HORA  
Avda. José Antonio, 7, entresuelo. Telf.: 22 43 82  
C.M. Núm. 15

### Venta de pisos a 30 m. del Paseo de San Roque

C/ Milicias 4, 6 y 8

LLAVE EN MANO

- Calefacción y agua caliente centrales
- Parquet de roble
- 2 cuartos de baño
- 3 dormitorios
- Amplio y cómodo garaje, comunicado directamente por ascensor con vivienda
- Mucha calidad, precio moderado.

FACILIDADES DE PAGO Y DE HIPOTECA CON LA CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DE AVILA

Compre también plaza de garaje, sólo si lo desea

Información: en obra. Telf.: 22 41 08 (incluso sábados tardes).

VENDE CONSTRUCTORA AMBLES, S.A.

### Consultorio de Planificación Familiar

GLORIA CARMONA SAEZ

TOCGINECOLOGA

CLINICA SANTA TERESA

Consulta: Martes, jueves y viernes de 13 a 14 horas. Teléfono: 221450.  
C. M. nº 37

### J. Morais Luque Tocoginecólogo

Suspende su consulta del 1 al 25 de julio por vacaciones.

Reunida la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial

## 54 MILLONES DE PESETAS PARA EL EQUIPAMIENTO DEL HOSPITAL PSIQUIATRICO

Se constituirá una sociedad para la clasificación del suelo, con un capital de 100 millones de Ptas.

Bajo la presidencia de Jesús Tercedo se reunió el sábado la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial.

En esta reunión se acordó, entre otros temas, hacer las gestiones oportunas encaminadas al urgente amueblamiento y equipamiento del Hospital Psiquiátrico, incluyendo la subvención ya concedida de 54 millones. Asimismo se informó favorablemente la constitución de una Sociedad anónima gestora para la clasificación de suelo preferentemente de uso industrial y su correspondiente equipamiento, con un capital de cien millones en los que el Estado, a través del MOPU aportará el 60 por ciento, la Diputación el 20 y se ha invitado a las Cajas para que aporten un diez por ciento cada una. El tema pasará al pleno del próximo septiembre para su discusión y posible aprobación.

En el capítulo de personal se acuerda que, al no haberse dado cumplimiento a la disposición adicional 2.ª de la Ley 26 de diciembre/78, que obliga a reservar en turno restringido el 25 % de las plazas vacantes, proponer al pleno la suspensión de los mencionados expedientes y asimismo todos aquellos en los que se haya incurrido en dicho defecto y que se estén tramitando para la provisión de plazas de plantilla vacantes de funcionarios y el que se anuncie con carácter urgente nuevas convocatorias, con asesoramiento del director del psiquiátrico y de más jefes de los servicios afectados.

### PLAN ADICIONAL DEL 83

En Planes Provinciales cabe destacar que tendrá carácter preferente en la elaboración del plan adicional del 83 las obras en Municipios que no hayan sido incluidos en el plan provincial de 1983 y aquellos cuya inclusión de obras en el plan 83 haya sido considerablemente inferior a lo solicitado por los mismos. Se tendrán también en cuenta los principios cuyas solicitudes fueron efectuadas con posterioridad a la elaboración del plan 83.

La Comisión conoció el informe presentado por la Sección de Planes Provinciales,

respecto a la financiación municipal de las obras de abastecimiento y saneamiento domiciliario, incluidas en Planes Provinciales, poniéndose de manifiesto que el sistema seguido ha sido en este tipo de obras el de que los Municipios aporten 30.000 pesetas; por cada cometa de abastecimiento y saneamiento domiciliario, y el resto de aportación municipal ha sido hecho efectivo en algunas obras por esta Corporación. A este respecto en el Plan Provincial de 1983, se incluyó la partida n.º 200, para solucionar lo señalado anteriormente, con un presupuesto que asciende a la cantidad de 35.000.000.

### PROYECTOS TECNICOS DE LAS OBRAS INCLUIDAS EN LOS PLANES PROVINCIALES

Los honorarios o redacción de los mismos, será efectuada el 30 % por parte de los Ayuntamientos respectivos, y el 70 % con cargo a los presupuestos en el Plan 1983. Respecto a las Comarcas de Acción Especial "ALTO ALBERCHE - TORMES y "ARAVALLE" 1983, se acordó que el pago de honorarios o redacción de los proyectos técnicos sea efectuado en su totalidad por parte de los Ayuntamientos respectivos.

Respecto a los honorarios por Dirección de obra será de cuenta del Contratista o del Ayuntamiento adjudicatario.

La redacción de proyectos técnicos de obras incluidas en los Planes, en el programa 1.1.1., será efectuada por los Servicios Técnicos de Vías y Obras, igualmente se harán en las obras de pavimentación de calles incluidas en los Planes de 1983.

Respecto al resto de los proyectos técnicos, la Comisión propone al Pleno el siguiente criterio para la elección de los Técnicos que redacten los mismos: Que se solicite a los distintos Colegios remitan relación de técnicos colegiados y residentes en Avila. Y que se dirija escrito a los Ayuntamientos, a efectos de que en el plazo de 7 días propongan el nombramiento de un técnico para la redacción del proyecto, caso de no remitirlo que se faculte a esta Comisión para que mediante las oportunas listas remitidas por los Colegios,

sean designados los distintos técnicos.

### SISTEMA DE ADJUDICACION DE OBRAS INCLUIDAS EN PLANES PROVINCIALES

Por unanimidad se propone al Pleno que la adjudicación de obras de abastecimiento y saneamiento, pavimentación de calles, casas consistoriales y cementerios, se efectúe la adjudicación directa a los Ayuntamientos que lo soliciten, y en el supuesto de que no lo soliciten, se adjudiquen directamente a contratistas, previo indicación a los mismos, y a la baja; igual que las obras de "MEJORA DEL ALUMBRADO PUBLICO", excepto el caso de que corresponda a 2.ª Fases o en casos concretos se adjudicarán a Ayuntamientos, previo estudio del caso concreto y de que ese Ayuntamiento reúna los medios suficientes para poder ejecutar la obra de "MEJORA DEL ALUMBRADO PUBLICO".

Por otra parte se acordó que el arquitecto municipal realice un anteproyecto para subsanar deficiencias materiales puestas en conocimiento de la Comisión de Beneficencia por el jefe de servicios hospitalarios, así como aplicar el horario de cuarenta horas semanales al personal del psiquiátrico, y estudiar su plantilla para ampliarla si fuera necesario.

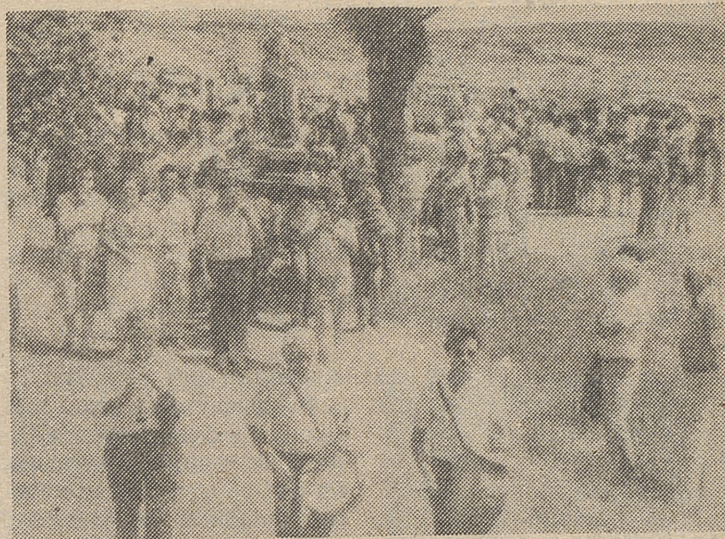
Por último se resolvió patrocinar actividades culturales, procurando en su celebración, una descentralización respecto a la ciudad; y se propuso enviar al pleno que en caso de que un diputado no pueda asistir a una Comisión, pueda ser sustituido por otro diputado que pertenezca a su mismo partido político, y que el mismo Pleno delegue competencias a la Comisión de Gobierno, cuyas resoluciones sólo serían válidas si fueran adoptadas por unanimidad, pudiendo cualquier miembro de esta Comisión remitir al Pleno los asuntos que considere oportunos.

**José María Molina Ariño**

MATEROLOGO DEL ESTADO  
OBSTETRICIA-GINECOLOGIA

C/ Doctor Fléming, 5-2º  
Teléfono: 21 15 81 C.S. 340

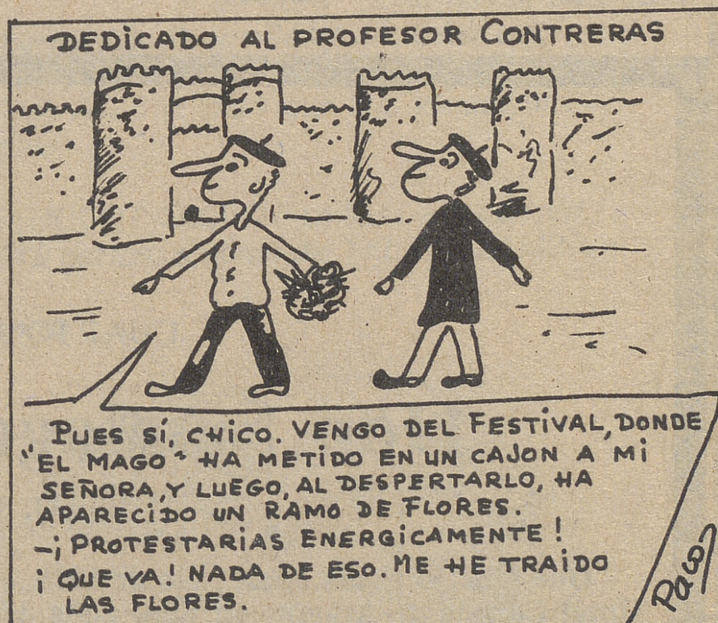
## Fiesta de San Cristóbal



Numerosas personas se congregaron el domingo junto a la ermita de San Cristóbal, en La Paramera, para celebrar la fiesta del Patrón de los conductores.

Tras la misa y la procesión, se hizo la subasta de banzos, aprovechando luego los asistentes para merendar en el campo.

(Fotos: Mayoral)



POR SU SEGURIDAD INSTALE  
RECAMBIOS ORIGINALES  
**PEUGEOT-TALBOT**  
Fuerza dinámica.

**MOSA - AVILA**  
Teléfono: 22 05 00.

**José García-Moreno**  
OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS  
Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande)  
Teléfono: 21 19 82 C.M. n.º 12.

Diputación Provincial

190.000 PESETAS, ASIGNACION FIJA QUE PERCIBIRA EL PRESIDENTE

Han quedado fijadas las cantidades que percibirán los miembros del nuevo Pleno de la Diputación. Estas nuevas asignaciones vienen publicadas en el Boletín Oficial de la Provincia de fecha 9 de julio de 1983, son las siguientes:

—El presidente percibirá 190.000 pesetas como cantidad fija y 40.000 pesetas como gastos de representación, ambas mensualmente durante doce mensualidades al año, sin percepción de cantidad alguna por asistencia a los Plenos, Comisión de Gobierno y Comisiones.

El vicepresidente percibirá 40.000 pesetas mensuales durante doce meses y la parte proporcional de lo que correspondiera cuando actúe como presidente accidental, sin merma de las cantidades asignadas a aquél y sin percepción de cantidad alguna por asistencia a los Plenos y Comisión de Gobierno.

Los restantes señores diputados percibirán por el hecho de serlo 25.000 pesetas mensuales durante doce mensualidades al año. Los señores diputados presidentes de Comisiones Informativas percibirán 5.000 pesetas men-

suales por este concepto.

Por asistencia a actos, reuniones de Comisiones de Diputación o ajenas a la misma en que se la represente, Pleno, Comisión de Gobierno, etc., percibirá cada diputado 3.500 pesetas si residen en la capital ó 5.000 pesetas si su residencia está fuera de ésta. Los diputados percibirán 5.000 pesetas si representaran o asistieran a actos de la Diputación o de otros organismos en representación de ésta fuera de la capital. No percibirán cantidad alguna si el organismo convocante abonara indemnizaciones de igual o superior cuantía y la diferencia si abonara cantidad inferior. No se percibirá más de una indemnización por las asistencias que se lleven a cabo en el mismo día.

Con independencia de las asignaciones señaladas se percibirán los gastos de viaje de las comisiones de servicio, debidamente autorizadas, que realicen los diputados. Si se utilizara vehículo propio se satisfará el recorrido en la cuantía que autoriza la presidencia para los funcionarios públicos.



CONSTITUIDA LA SECCION JUVENIL DE LA A.D.E. DE AVILA

En la sede de la Asamblea Provincial de Cruz Roja tuvo lugar el sábado por la tarde el acto de constitución de la sección juvenil de la Asociación de Diabéticos Españoles en Avila. Se hallaban presentes el presidente nacional de la sección de jóvenes de la A.D.E., presidenta de la misma asociación en Avila, doña Ani López; director de la lucha antidiabética de Cruz Roja de Avila, doctor Sesma Lamarque; presidente de la Asamblea Provincial de Cruz Roja de Avila, don Carlos Sorro y Plana, y presidente y secretario de la A.D.E. de Segovia.

En el curso de la reunión fue elegido representante abulense de la sección juvenil de A.D.E. el joven Antonio Martín García.



La sección juvenil de la Asociación de Diabéticos Españoles organiza cada verano una serie de colonias de vacaciones en distintos lugares de la península, en las que, aparte de las actividades recreativas de estas colonias, se imparten a los asistentes una serie de enseñanzas re-

lacionadas con el tratamiento que deben seguir los diabéticos, así como a inyectarse por sí mismos. El domingo, precisamente, los jóvenes de la recién formada sección juvenil de Avila asistieron a una de estas colonias en Valladolid.

(Fotos: Lumbreras)



CUARTO ANIVERSARIO

Don Santiago Martín Pérez

(Q. E. P. D.)

Que falleció el día 12 de julio de 1979, en Zaragoza, víctima del accidente ocurrido en el Hotel Corona de Aragón; su Vda. doña María del Mar Godoy y sus hijos David y Miguel comunican a sus amistades que el funeral que se celebre el día 12 en la parroquia de San Martín de Molinos de Duero (Soria), así como las misas que se están celebrando desde el día 10, 11 y hoy día 12, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás de Avila, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Manuel Canales jefe de negociado de Producción Forestal

Manuel Canales Ruiz es jefe de negociado de Producción Forestal, dependiente de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, según una nota que nos ha enviado rectificando el dato que aparecía en el programa del Consejo de Protección Civil de niños, de la Escuela Superior de Policía.

El cargo de jefe de Producción Vegetal, de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, corresponde al ingeniero agrónomo Antonio González Moreno.

Gran Premio de la Cruz Roja. 28 de Julio.

ESTE AÑO + PREMIOS

Boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa, y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

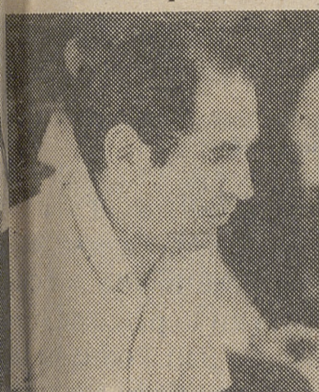
PLENO MUNICIPAL:

Se levantó la suspensión de licencias de obras  
CRITERIOS DISPARES SOBRE EL PLAN DE ORDENACION URBANA

Ayer tarde se celebró pleno ordinario de la Corporación Municipal en el salón de sesiones del Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde José Luis Pujades.

Fue el de ayer un pleno con poca más historia que la que pudiera derivarse de los criterios de los distintos grupos sobre el Plan General de Ordenación Urbana, aprobado en la última sesión de la anterior Corporación, y su aplicación.

Se habló de criterios jurídicos —disparos— y criterios políticos —igualmente disparos—, y acabó levantándose la suspensión de licencias de obras que había desde la aprobación del Plan nuevo. Pedro García Burguillo comenzó solicitando los informes emitidos por el oficial



José Luis Blázquez Canales, esta vez con AP, contra el Plan.

mayor letrado Manuel Horrillo sobre el tema de la suspensión de licencias. El oficial mayor, en funciones de secretario, dijo que según su opinión, esta suspensión de licencias opera desde el mismo momento en que se aprobó el plan y sin que en ello tenga que intervenir el Pleno Municipal. Según su criterio esta suspensión afecta a todas las obras que se opongan tanto al plan nuevo como al viejo en cualquier zona, al no estar éstas delimitadas.

A continuación el alcalde de la ciudad José Luis Pujades, dentro de las distintas interpretaciones jurídicas que pueden darse, se alineó con la interpretación favorable a la no suspensión de licencias. Pedro García Burguillo, por el CDS, volvió a intervenir para reafirmar la postura contraria de su grupo y señaló que el acuerdo, caso de adoptarse, sería nulo de pleno derecho y que, en todo caso, su grupo se reservaría las correspondientes acciones contra el posible acuerdo.

SENTENCIAS DEL TRIBUNAL SUPREMO

Intervino seguidamente el portavoz del PSOE, José Luis Blázquez Canales, quien dijo estar asombrado de las afirmaciones del oficial mayor sobre que las licencias quedaban suspendidas automáticamente al aprobarse el plan. Jesús del Ojo, también por el Partido Socialista, adujo la existencia de una copiosa jurisprudencia sobre el tema y señaló que al no estar delimitadas las zonas de suspensión, ésta no opera. A continuación hizo relación de varias sentencias del Tribunal Supremo en apoyo de sus tesis y terminó manifestando que caso de que operase la suspensión sin que se

determinar las áreas existiría una gran inseguridad jurídica.

LAS INSTRUCCIONES JURIDICAS DE LOS TECNICOS

Nueva intervención del oficial mayor quien dijo que por su parte tenía recogidas otras sentencias que le darían la razón respecto a esta suspensión de las licencias. Volvió a insistir en que las licencias se entendían suspendidas si contravinieran tanto el régimen anterior como el nuevo. Terminó diciendo que aceptaría la decisión corporativa como era su obligación. Pedro García Burguillo dijo aceptar las razones del oficial y añadió que las razones jurídicas de los técnicos del Ayuntamiento primaban y que estaba esperando un pronto pronunciamiento del Consejo de Castilla y León sobre el Plan. Daniel de Fernando, también por el CDS, dijo que su voto jamás iría en contra de las instrucciones jurídicas que den los técnicos. Manifestó que si se votaba en contra de la suspensión de licencias, se estaría "cargando" el nuevo Plan antes de que el Consejo se hubiera pronunciado sobre él por lo que habría que esperar al menos otros siete años hasta tener un nuevo Plan confeccionado.

LAS SENTENCIAS DEL SUPREMO, BASE JURIDICA DEL ACUERDO

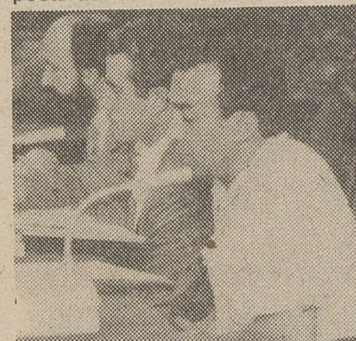
De nuevo, a requerimiento corporativo, intervino el oficial mayor para decir que no se podía hablar de ilegalidad manifiesta si se aprobaba acabar con la suspensión, en tanto existía una disparidad de criterios en la interpretación jurídica del tema. Canales por el PSOE señaló que las sentencias del Supremo citadas por su grupo eran la base jurídica para tomar el acuerdo y que el Consejo respondería al Plan brevemente, pero que el expediente remitido al mismo no estaba aún completo y el plazo había finalizado el día anterior a la celebración del pleno. Dijo que se estaba planteando una decisión política que correspondía resolver a los políticos y que el propio presidente regional, Demetrio Madrid, había prometido en un mitin de campaña electoral la devolución del Plan General de Ordenación Urbana. Esta afirmación provocó la respuesta de Daniel de Fernando quien dijo que eso significaba que los técnicos no iban ni a ver el plan, y todo porque el señor Madrid había prometido su devolución, a lo que replicó Canales que era la promesa de Demetrio Madrid era en base a los estudios que sobre el PGOU había hecho el PSOE.

AP. OBRAMOS DENTRO DE LA LEGALIDAD

Antes de la votación intervino Luis Duque por el Grupo Popular quien dijo creía obrar dentro de la legalidad, y que ellos no querían un nuevo plan, sino modificar el ya aprobado. En la votación AP y PSOE se alinearon frente a CDS, y a favor de levantar la suspensión se contabilizaron 14 votos y en contra 5.

Entre otros temas, el pleno aprobó pagar las sanciones impuestas por la Comisaría de Aguas

del Duero por cuatro vertidos incontrolados en el Adaja, con el voto en contra del CDS ya que, dijo, ningún Ayuntamiento paga estas multas. Igualmente se aprobó la creación de diversas plazas; y una moción presentada por el PSOE pidiendo se remita a los concejales un informe sobre los asuntos pendientes y una relación del personal y sus respectivas retribuciones, en un



José Luis Pujades, alcalde de la ciudad; la mayor parte de la Corporación contra el Plan.

plazo finalmente señalado en 20 días.

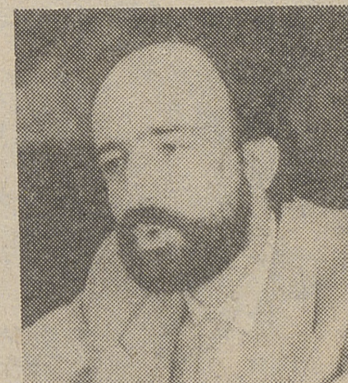
PURA ANECDOTA

En el turno de ruegos y preguntas, José Luis Pujades hizo constar el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de don Rafael Albertos Gonzalo y propuso escribir al Consejo señalando que la mayor parte de la Corporación está contra el Plan General, lo que provocó la inmediata postura en contra del señor De Fernando y un consiguiente nerviosismo e inseguridad en el señor Pujades a quien Canales trató de sacar del pequeño atolladero en el que se había metido, mientras el portavoz del CDS reafirmaba desconocer que se hubiera producido algún acuerdo en ese sentido. Un hecho anecdótico, sin mayor importancia que el constatar el tiempo de afianzamiento que aún necesita el alcalde del Grupo Popular.

F. J. SANTERO. (Fotos: Lumbreras).



Pedro García Burguillo, defensor de la suspensión de licencias.



Manuel Horrillo, oficial mayor letrado: El Plan suspendió las licencias.

ESTE VERANO, VIAJE A RITMO DE SAMBA. EN ESTEREO

Es UN REGALO para que disfrute, aún más, conduciendo un nuevo TALBOT SAMBA.

A los compradores de un SAMBA\* antes del 30 de julio, les regalamos un RADIO CASSETTE ESTEREO Philips AC-510, para que sus vacaciones sean más alegres.

La Red PEUGEOT TALBOT celebra así, con Vd., el ANIVERSARIO del lanzamiento del TALBOT SAMBA.

Le esperamos.



\*Oferta válida para los modelos S-GL-LS

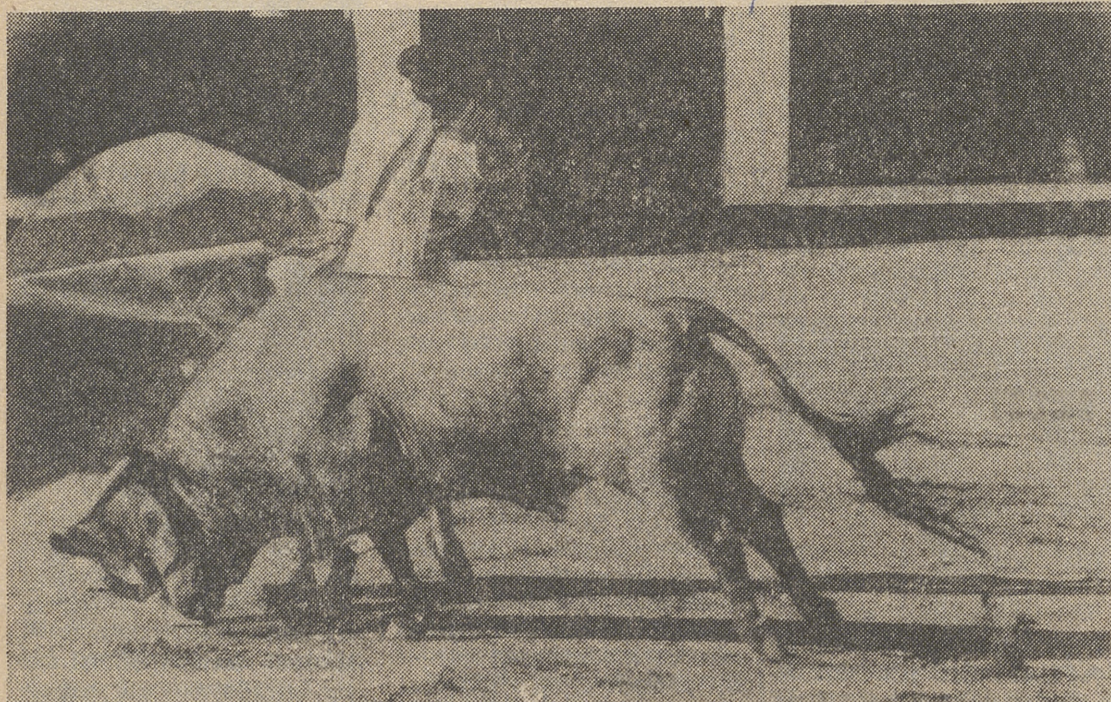
ESTE VERANO, MUSICA DE SAMBA.



PEUGEOT TALBOT: FUERZA DINAMICA



# LA ALTERNATIVA DE VICENTE YESTERA EN FOTOS



Vicente Yestera lanceó bien con el capote al toro de su alternativa. Al sexto de la tarde sólo quiso verle después de picado.



Empieza el último tercio. Un gesto muy torero de Vicente Yestera para iniciar la faena.

Una alternativa es, siempre, un acontecimiento importante. Supone que alguien deja de ser aspirante para convertirse en matador de toros. Supone que llega savia nueva a la fiesta y cada nuevo ma-

tador es una nueva esperanza para los aficionados. Los toros necesitan auténticas figuras que hagan posible el apasionamiento de los aficionados, porque sin esa pasión en los tendidos la fiesta deja de serlo. Y

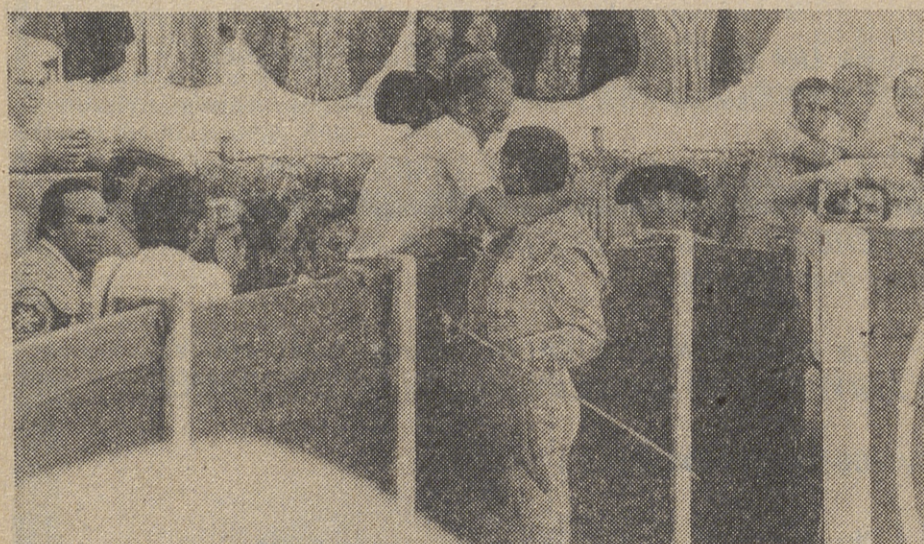
la pasión puede exteriorizarse tanto en las cerradas ovaciones y los "olés", como en las broncas cuando el espectador, que entiende de toros, ve que el lidiador no está a la altura del toro y, por consiguiente, no li-

dia.

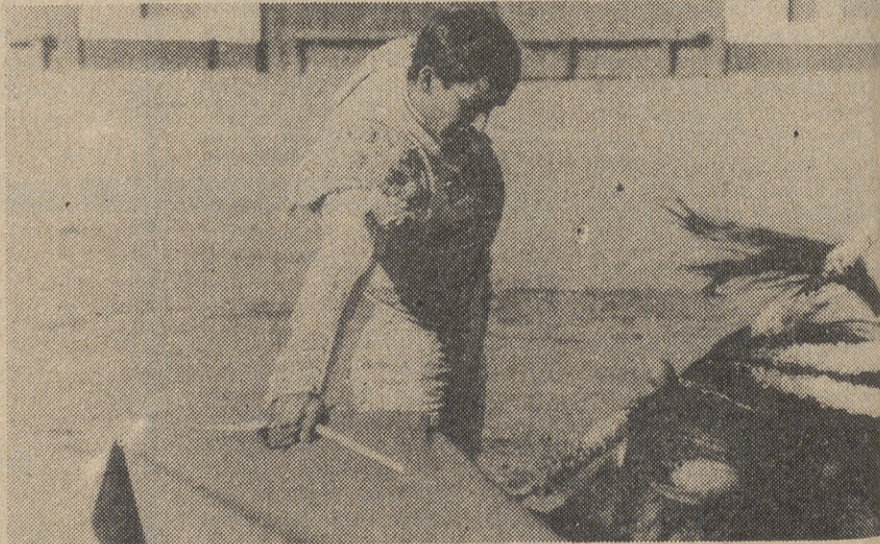
Cada alternativa es, por otra parte, una aventura y una incógnita. Después de la ceremonia de la cesión de los trastos por el padrino al nuevo matador, éste tiene ante sí un camino que

puede llevarle al triunfo o al olvido. Vicente Yestera ha iniciado ese camino en la plaza de Armas de San Pedro (es su primera alternativa en aquella plaza). Terno ceremonial, blanco y oro

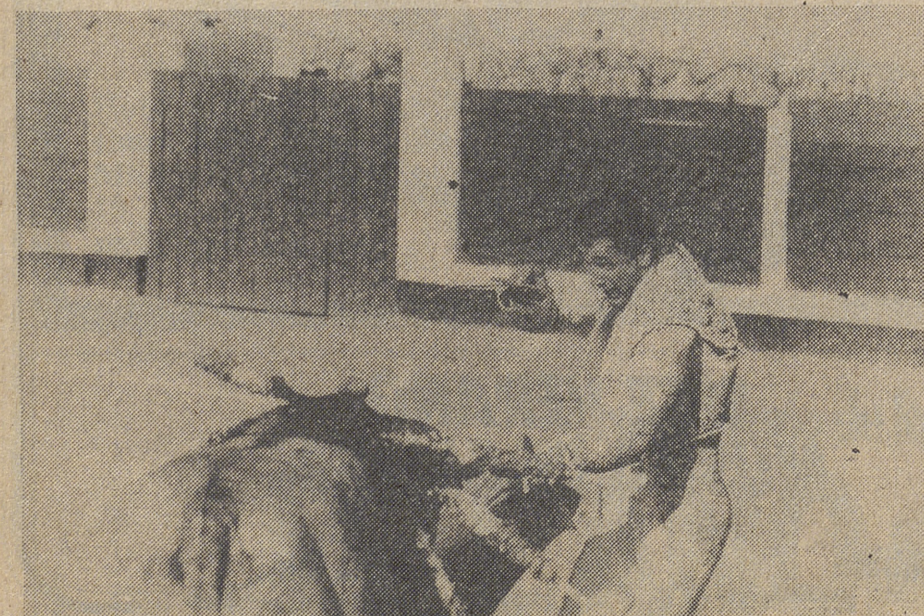
(Pasa a página siguiente)



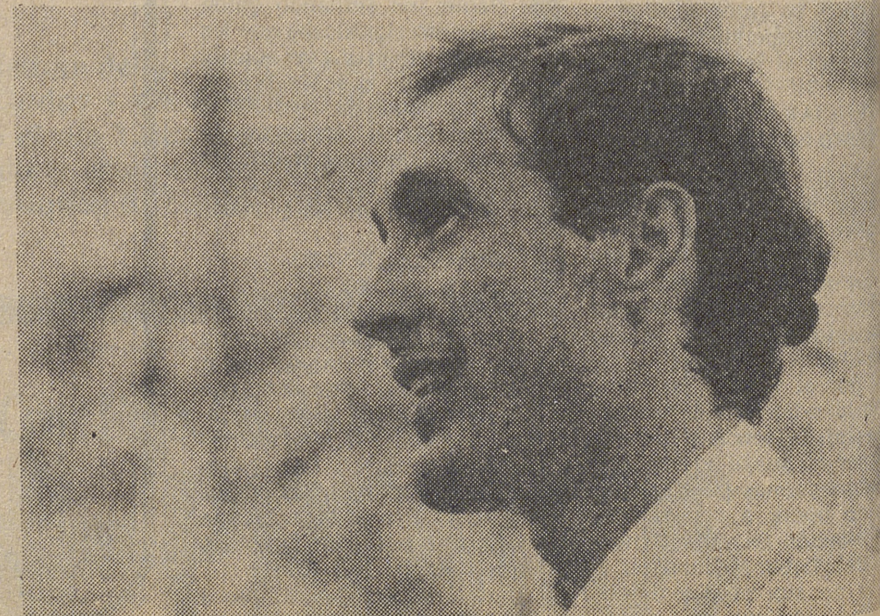
Después de recibir muleta y estoque de manos de José Luis Palomar, Yestera brindó la muerte del primer toro de su vida a su padre.



Toreó mucho sobre la izquierda en su primera tarde de matador. Sin embargo obtuvo también buenos pases sobre la derecha.



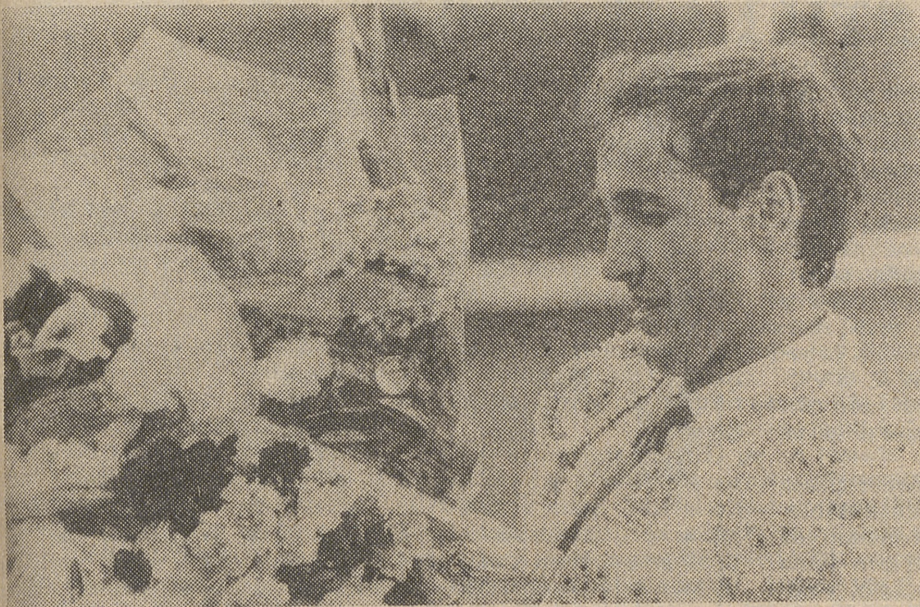
Entró a matar con decisión al toro de su alternativa. Sin embargo la estocada fue mala. La punta de la espada asomaba por un costado.



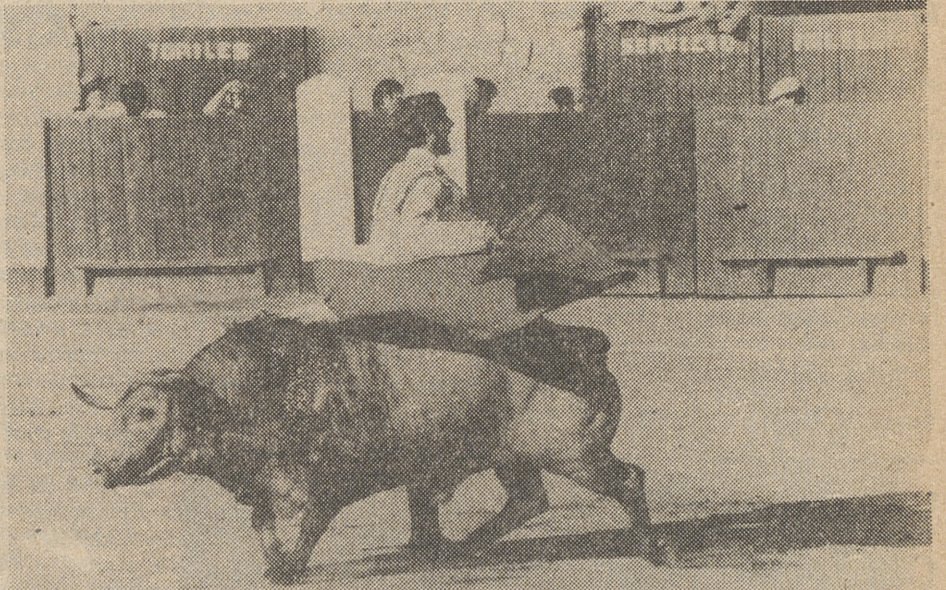
El esfuerzo y la alegría se reflejan en el rostro de Yestera al retirarse burladero.



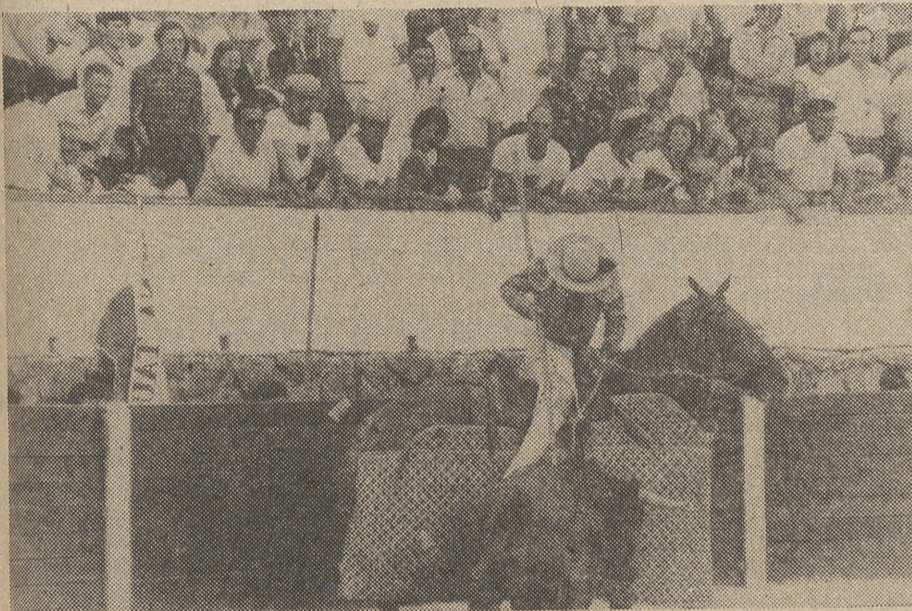
# LA ALTERNATIVA DE VICENTE YESTERA EN FOTOS



En la vuelta al ruedo abundaron los ramos de flores para el nuevo matador.



El incidente espoleó a Yestera que perdió su frialdad y toreó con entusiasmo. En la fotografía torea mirando al tendido.



El incidente. Es el sexto de la tarde. El picador no retiró la puya al sonar los tímboles y sobre él llovieron botes de bebidas. El picador debe terminar la vara si el cambio se produce después de haberla iniciado.



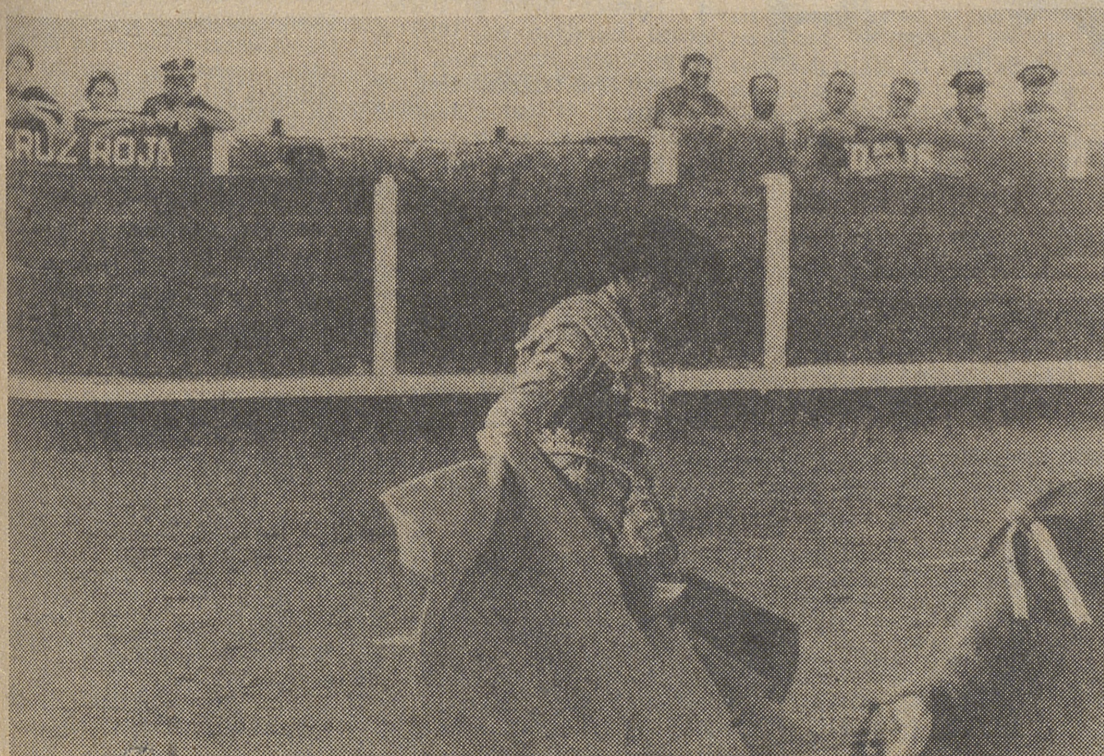
Gustó al respetable José Luis Palomar que, como el debutante, salió a hombros de la plaza.

(Viene de página anterior)  
Fue su padrino José Luis Palomar, de verde y oro, y testigo Tomás Campuzano, de negro y oro.

Yestera entró con buen pie en la categoría de matador de toros. Espe-

remos que el camino iniciado le lleve al éxito.

(Fotos: Lumbreras).



Pese a ser el menos afortunado (el tercer toro fue el peor del encierro), Tomás Campuzano toreó muy bien de capa.



La salida a hombros por la puerta grande fue un brillante final del debut de Yestera.

# AP CONTRA EL CIERRE DE LA COMISARIA DE VENTA DE BAÑOS

Ante el cierre de la Comisaría de Venta de Baños —acción que fue justificada por el Gobierno Civil de Palencia—, el procurador en las Cortes de Castilla y León del Grupo Popular, Antonio Martín Beaumont se ha opuesto a esta situación manifestando que desde su punto de vista resulta incomprensible esta medida por una hipotética "escasa conflictividad del pueblo", máxime cuando Venta de Baños, en palabras

del procurador, "es uno de los nudos ferroviarios más importantes de la región".

La Comisión asesora sobre Orden Público de A.P. acordó se realice un seguimiento completo sobre las consecuencias que la Seguridad Ciudadana sufrirá en la localidad a causa de esta "arbitraria medida"; y formular al consejero del Gobierno Interior diversas preguntas sobre el tema.

## VALLADOLID:

### Convocatoria de plazas para el Colegio Mayor San Juan Evangelista

El Colegio Mayor San Juan Evangelista de Valladolid, convoca —96— plazas para el Curso 1983-1984, a cubrir por universitarios de las distintas Facultades y Escuelas Técnicas de la Universidad de Valladolid.

El Plazo de admisión de solicitudes hasta el 30 de septiembre de 1983.—La documentación puede solicitarse de su sede de calle Simón Aranda, nº 13 - Teléfonos: 20 18 33 y 20 19 22 (Secretaría del Colegio).— VALLADOLID.

## COMUNICADO DE LA CONSEJERIA DE AGRICULTURA, GANADERIA Y MONTES

# LA FIEBRE AFTOSA CONTINUA EN CASTILLA Y LEON

La fiebre aftosa o glosopeda, vulgarmente llamada gripe, es una enfermedad que afecta especialmente a los bóvidos, óvidos, suidos, cápridos y cérvidos, aunque son receptibles todos los animales biungulados (pezuña hendida), es causada por un virus que adopta varios tipos, siendo los más comunes los conocidos por las letras A, O y C. A su vez, existen múltiples subtipos lo cual hace difícil su identificación.

El virus de la fiebre aftosa es altamente transmisible, efectuándose el contagio de un animal a otro con suma facilidad, vía contacto, y sobre todo, por la ingestión de alimentos y agua contaminada.

La enfermedad se caracteriza por la formación de lesiones vesiculares en la lengua, hocico, espacio interdental, rodete de caras o uñas, mama y pezones de la vaca, etc. Además, y como consecuencia de ello, les resulta dificultoso enormemente comer, y

aparecen cojeras.

Las pérdidas por glosopeda se producen en dos frentes: por mortalidad en los animales jóvenes o por pérdida de rendimiento en todos los aspectos, carne, leche, etc., en los adultos, aunque en éstos también pueden producirse casos mortales. La importancia económica de estas pérdidas, dado el enorme poder difusor de la enfermedad es grande.

En la Comunidad Autónoma de Castilla y León se han declarado, hasta el día 5 de julio, 37 focos, de los cuales 8 están extinguidos por haber transcurrido un mes desde la desaparición del último enfermo del foco.

La incidencia de esta epizootia ha sido irregular, existiendo provincias más afectadas que otras. Además, puede haber más explotaciones afectadas sin que se tenga conocimiento oficial de ello.

El problema, sin ser muy grave, es preocupante, por lo

que la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León ha mantenido reuniones con todas las Jefaturas de Producción y Sanidad Animal de la Comunidad, adoptándose en ellas una serie de medidas entre las cuales, aparte de la unificación de criterios en cuanto a la interpretación del reglamento de Epizootias, destaca la iniciación de una nueva campaña de vacunación y/o revacunación obligatoria en todas las especies receptibles. Y ello porque es la medida más efectiva para controlar la enfermedad, dado que la eficacia de la misma está comprobada, y porque teniendo inmunizado el 80 % del censo ganadero receptible, el control está asegurado.

Por lo tanto, esta Consejería agradecería la máxima colaboración de las organizaciones agrarias, ganaderas y demás personas interesadas en resolver el problema causado por la fiebre aftosa.

## Salvar la vida de 20.000 niños cada día, objetivo del UNICEF a corto plazo.

En el informe "Estado Mundial de la Infancia, 1982/83", de Mr. James P. Grant, Director Ejecutivo del UNICEF, se establece como objetivo a corto plazo, salvar la vida de 20.000 niños cada día a través de cuatro importantes avances:

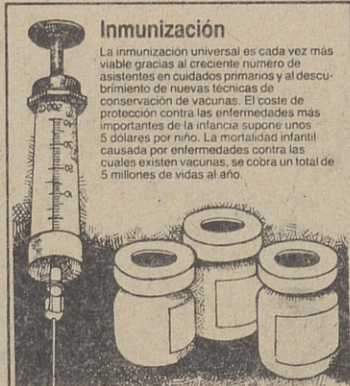
Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

**Rehidratación oral**  
Cerca de cinco millones de niños mueren cada año de deshidratación provocada por infecciones diarreicas. Sin embargo, es bien sabido que mediante la administración oral de una solución de azúcar, sales y agua, la mayoría de ellos podría salvarse. Este descubrimiento supone el más importante avance médico potencial del siglo.



El UNICEF promueve la distribución de estas sales e instruye a las madres para que ellas mismas puedan prepararlas. La cantidad de sales de rehidratación oral necesaria para la recuperación de un niño sólo cuesta 15 ptas.

**Inmunización**  
La inmunización universal es cada vez más viable gracias al creciente número de asistentes en ciudades primarias y al descubrimiento de nuevas técnicas de conservación de vacunas. El coste de protección contra las enfermedades más importantes de la infancia supone unos 5 dólares por niño. La mortalidad infantil causada por enfermedades contra las cuales existen vacunas, se cobra un total de 5 millones de vidas al año.



En los países en vías de desarrollo, el sarampión causa la muerte de un millón y medio de niños al año. La nueva vacuna termoestable contra esta enfermedad, cuya dosis sólo cuesta 12 ptas., hará posible que el sarampión sea eliminado de la lista de enfermedades mortales.

**Lactancia materna**  
Se estima actualmente que una extensa campaña de promoción de las ventajas de la leche materna podría salvar cerca de un millón de vidas infantiles al año. En las comunidades pobres la alimentación a base de leche en polvo, a menudo disuelta en agua no potable y administrada en un biberón no esterilizado, provoca la muerte de numerosos niños y la desnutrición de muchos más.



El UNICEF está realizando la capacitación de personal que eduque a las madres sobre las ventajas de la leche materna. Con 1.500 ptas., el UNICEF realiza el entrenamiento de 18 expertos en nutrición y alimentación infantil en cursos de cuatro meses.

## CONTRA LOS VERTIDOS DE RESIDUOS ATOMICOS EN LA FOSA ATLANTICA

Desde la década de los 60, diversos países europeos han vertido más de 95.000 toneladas de residuos de baja y media actividad en una fosa de 4.000 metros de profundidad, situada a menos de 500 millas de la costa de Galicia. Estudios científicos han demostrado que la gran agresividad del medio salino y las altas presiones reinantes, pueden afectar a los embases que contienen los residuos, pudiéndose producir una contaminación que afecte al medio marino. La confirmación del riesgo existente con este tipo de residuos, llevó al Parlamento Europeo en 1982 a adoptar una resolución, instando el cese inmediato de los vertidos en el mar y muchos países ya han renunciado a este método, según nota que nos ha remitido la Secretaría de Acción Social del PSOE en Avila, María Jesús Jubín.

No obstante, aún no existe un convenio internacional que

prohiba los vertidos en aguas internacionales. Al amparo de esta situación y pese a la moratoria solicitada por el Gobierno Español en la pasada convención de Londres celebrada en febrero de 1983, hoy el buque inglés Atlantic Fisher puede iniciar de nuevo un programa de vertidos.

"El PSOE denuncia —finaliza la nota— ante la opinión pública estas operaciones de vertidos y manifiesta su decidida oposición a esta nueva agresión al medio marino, de consecuencias imprevisibles. Asimismo, el PSOE se ratifica en su voluntad de ejercer cuantas acciones estén en su mano para impedir el vertido de residuos nucleares en los mares y zonas próximas al litoral español".

Avila, 6 de julio de 1983.

M.<sup>a</sup> Jesús JUBIN RUEDA

Secretaria de acción Social del PSOE.

## SALAMANCA:

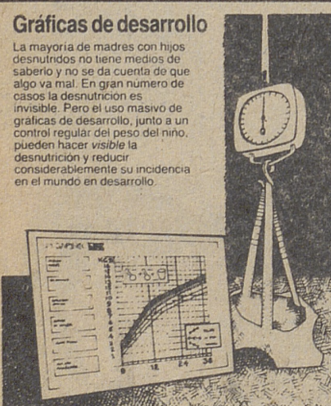
### Convocatoria para adjudicar contratos de Profesores en Facultades y Escuelas Universitarias

En ejecución de las Instrucciones de la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación, la Universidad de Salamanca ha anunciado un concurso público para adjudicar los contratos de Profesores de los Departamentos

y Cátedras en diversas Facultades y Escuelas Universitarias.

Las personas interesadas en los contratos pueden solicitar una relación de los mismos y condiciones, a la Universidad de Salamanca.

**Gráficas de desarrollo**  
La mayoría de madres con hijos desnutridos no tiene medios de saberlo y no se da cuenta de que algo va mal. En gran número de casos la desnutrición es invisible. Pero el uso masivo de gráficas de desarrollo, junto a un control regular del peso del niño, pueden hacer visible la desnutrición y reducir considerablemente su incidencia en el mundo en desarrollo.



El UNICEF facilita las Gráficas de Desarrollo Infantil. Un registro mensual del peso del lactante y su anotación regular en estas gráficas, hace que la desnutrición sea "visible" para la madre y pueda obtener de inmediato ayuda alimentaria y servicios médicos sanitarios que el UNICEF le presta.

EL UNICEF, QUE SOLO CUENTA CON APORTACIONES VOLUNTARIAS, ESPERA RECIBIR SU AYUDA. ¡HAGASE SOCIO DEL UNICEF!

**ASOCIACION Unicef-ESPAÑA**  
ENVIE ESTA SOLICITUD AL APARTADO 12.021 DE MADRID

SOLICITUD DE INGRESO como socio colaborador

ORDEN DE PAGO AL BANCO

Nombre y apellidos ..... Banco .....

Fecha de nacimiento ..... Dirección .....

Domicilio ..... Población .....

Población ..... D.P. .... Provincia .....

Provincia ..... N.º de Cuenta .....

Profesión ..... Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en este Banco, se sirvan abonar los recibos que les presente la ASOCIACION UNICEF-ESPAÑA, por la suma de

Teléfono ..... Pesetas anuales

(1) CUOTA ANUAL ..... pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL ..... pesetas

(2) Banco ..... Pesetas semestrales

Dirección ..... Muy atentamente, Firma .....

Población ..... de ..... de 198 .....

Firma ..... Nombre .....

(1) Cuota media por socio y año, 2.800 pesetas.

(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.



## Confesión de labios



De todos es sabido que el espejo retrovisor, sobre todo si quien se sienta al volante es una mujer, tiene usos ajenos al de la propia conducción. Porque, aunque es claro que el habitáculo del coche no es una sala de maquillaje, a nadie sorprende ver a ciertas conductoras enfrascadas en el arreglo personal mirándose en el pequeño espejo. Es claro que no tiene mayor importancia pintarse los labios o retocarse los ojos a coche parado. Lo malo es cuando se aprovecha cualquier oportunidad; un semáforo en rojo, una retención, etc... para darse ese "toque", convirtiendo el retrovisor en un objeto para verse en lugar de para ver.

## SEGURIDAD TAMBIEN PARA EL PEATON

Paralelamente a las investigaciones que se realizan para conseguir vehículos más potentes, más económicos y más resistentes, se investiga también la forma de hacerlos más seguros y que ofrezcan una mayor protección no sólo para los ocupantes sino también, en caso de atropello para los peatones.

De hecho, el Grupo de Expertos de la Construcción de Vehículos de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, lleva desde el año 1977 investigando cómo mejorar la seguridad de los automóviles. Con este fin, se creó un nuevo grupo de trabajo, el GRCS (Grupo de Reporteurs sobre Comportamiento de la Estructura), que ha centrado su trabajo en dos aspectos básicos: la redacción de unos reglamentos de protección global y, desde 1981, la protección de los peatones en caso de colisión vehículo-peatón.

Aunque por el momento no se dispone de los datos suficientes para establecer las recomendaciones necesarias, ya se ha completado un estudio de las estadísticas de los accidentes en los que intervienen peatones.

Según estos datos, del 15 al 35

por 100 de las personas muertas en los accidentes de circulación son peatones y, el 70 por 100 de las víctimas se producen en zona urbana. En la distribución por edades cabe destacar que la mayor proporción de estos accidentes se da entre niños de 6 a 9 años, y la mayor gravedad en personas de más de 65 años.

En cuanto a las condiciones de los accidentes el 70 por 100 fueron ocasionados por el frontal del vehículo, el 65 por 100 al frenar y el 90 por 100 corresponden a peatones que han sido dañados lateralmente. Por lo que a la velocidad se refiere, circulando a una velocidad de 20 kilóme-

tros por hora se produce un 10 por 100 de muertes en caso de atropello, a 40 kilómetros por hora se llega a un 50 por 100, y a 60 kilómetros por hora se alcanza el 60 por 100.

Con el fin de controlar soluciones que rebajen en lo posible estos porcentajes, también se han hecho estudios que analizan la influencia de la configuración delantera de los vehículos sobre las lesiones sufridas por los peatones y cuáles son las características que deben reunir la parte delantera de los coches. Pero el peatón no debe olvidar que es él el primer responsable de su seguridad.

## Trágicas cifras de siniestralidad en nuestras carreteras

Aunque las estadísticas venían recogiendo, durante este año, una baja de la siniestralidad en nuestras carreteras que hacía concebir la esperanza de que, de seguir la tendencia, se llegaría a unas cifras muy bajas, la constatación de las últimas fechas (mes de junio y principios de julio) ha puesto de relieve una alarmante situación, según nota de la Jefatura Provincial de Tráfico de Avila.

Hasta el 31 de mayo la media era de 8 muertos/día. Al finalizar

el mes de junio había aumentado hasta 12, y a primeros de julio es de 16 muertos/día, es decir, se ha duplicado el número.

El tipo de accidentes que ha crecido de forma alarmante lo constituyen las colisiones entre vehículos, con un aumento de un 47 % sobre las cifras que, desgraciadamente, viene siendo la media.

En un 75 % de los accidentes mortales se observan como causas principales la velocidad y la distracción. La velocidad inadecuada (que no es necesariamente la que excede a las limitaciones de velocidad 9 en relación con la vía y la situación del tráfico en cada momento provoca las salidas del vehículo de la carretera, la invasión del carril contrario, o induce a adelantamientos sin condiciones de seguridad.

La distracción durante la conducción, agrava en muchos casos por el cansancio, conlleva idénticos resultados, con las secuelas dramáticas ya indicadas.

Los accidentes se han incrementado en un 32 %, pero sus secuelas mortales lo han hecho en una proporcionalidad muy superior, consecuencia de las causas apuntadas a las que hay que añadir la circunstancia de un mayor nivel de ocupación de los vehículos, consecuencia de los desplazamientos en estas fechas de familias completas.

Ante este aumento evidente de peligro en las carreteras, la Dirección General de Tráfico ha reforzado las medidas necesarias, con el fin de garantizar la seguridad del tráfico entre otras, un aumento de los controles de velocidad y además quiere hacer una llamada a la conciencia de los ciudadanos (tanto conductores como peatones) para que cumpliendo estrictamente las normas de circulación, especialmente en lo que atañe a los conductores en cuanto a la velocidad y atención se corte este impresionante aumento de pérdidas de vidas humanas.

## CAMBIAR EL FILTRO



El buen tiempo y el calor exigen que se tomen determinantes medidas para que el coche funcione mejor y sea más seguro, medidas que suelen incluirse en una buena puesta a punto. Pero si por cualquier razón con la llegada del calor no se hace una revisión o puesta a punto, si conviene no olvidarse de cambiar el filtro de la posición de frío, como ha debido de estar durante el invierno, a la de calor más propicia en esta época.



## CONSEJOS AL CONDUCTOR

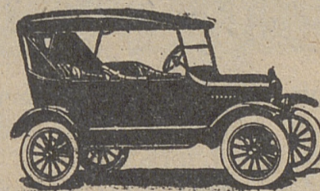
### ESTADO DEL VEHICULO

- Con la antelación necesaria llevar a cabo una completa puesta a punto del vehículo.
- En cualquier caso comprobar especialmente el estado de frenos, ruedas y alumbrado.
- En caso de avería o accidente retirar rápidamente el vehículo de la calzada y el arcén si ello es posible.



AUTO-ESCUELA  
**COLLADO**

AVENIDA 18 DE JULIO 20 - TLF. 22 20 08 AVILA



AUTO -  
REPUESTOS

**DUQUE DE ALBA**

CALIDAD Y PRECIO EN  
RECAMBIOS - ACCESORIOS  
DUQUE DE ALBA, 17 - TLF. 22 23 10  
AVILA



**Dominguez, S.A.**

Concesionario **RENAULT**

Exposición y Talleres: Avda. 18 de Julio, 64 - Teléf. 22 10 30  
Exposición y ventas: Avda. Portugal, 43 - Teléf. 21 14 27

AVILA

Pese a su gran juego no logró clasificarse para ningún torneo europeo

## El Real Zaragoza seguirá con el mismo bloque la próxima temporada

● Así lo exigió su entrenador Beenhakker para continuar en el banquillo maño

El Zaragoza del holandés Beenhakker ha sido una de las grandes revelaciones de la última temporada. Su juego, plenamente ofensivo, y la calidad de sus jugadores maravillaron al aficionado al buen fútbol, pero los maños, sin embargo no tuvieron el premio de clasificarse para algún torneo europeo.

Y a punto estuvieron de conseguirlo. En las semifinales de la Copa de la Liga los zaragocistas cayeron eliminados ante el Real Ma-

mente al ser el otro finalista, el Barcelona, ya clasificado para la Recopa.

### UN BLOQUE COMPACTO PERO BISOÑO

Pero de cualquier forma lo que parece claro es que el Real Zaragoza ha logrado formar un bloque compacto que sólo necesita pequeños retoques en algunos puestos. Si el equipo maño ficha a un buen portero y mejora algo su ende-

propio entrenador— de bisoñez y por este motivo Beenhakker quiere seguir contando con los mismos elementos sin que se desmantele en el equipo. De no haber sido así, el técnico holandés ya se hubiera marchado de Zaragoza.

Y no le han faltado ofertas, algunas millonarias, al equipo maño por los Amarilla y Valdano (los quería casi a cualquier precio el Milán) o Señor y Barbas. Pero Armando Sisqués, el primer mandatario de la



drud por penalties después de haberle marcado al equipo blanco ocho goles. Lo malo es que encajaron ocho tantos —entre Irazusta y Vitaller—, quedándose sin una plaza para la Copa de la UEFA, que la hubieran conseguido directa-

ble defensa, puede dar mucho que hablar en la próxima temporada.

Beenhakker ha conseguido mentalizar a todos sus hombres para desplegar un fútbol eminentemente ofensivo. El bloque peca —según lo ha reconocido el

nave maña, ha seguido los consejos ambiciosos de Beenhakker y por este motivo el Zaragoza afrontará la próxima temporada con el mismo once que ha destacado por su gran juego en esta última campaña.

Beenhakker ha asegurado que, si le dejan trabajar con este grupo de jugadores, el Zaragoza puede hacer "grandes cosas" en el fútbol europeo. Y que nadie tenga la más mínima duda porque Beenhakker es un enamorado de su profesión, muy trabajador y, sobre todo, muy ambicioso, y está en condiciones de formar "su" gran Zaragoza.

## Los trabajadores en paro verán al Sevilla a mitad de precio

SEVILLA (Efe).—Los trabajadores en paro y los estudiantes sevillistas podrán presenciar los partidos de su club a mitad de precio en virtud de una reducción acordada por la directiva del Sevilla F.C. La Directiva sevillista se ha planteado el problema econó-

mico de los trabajadores en paro y ha decidido reducir en un 50 por ciento el precio de los abonos para la temporada 83-84.

Además de esta reducción, estos socios podrán hacer efectivo el importe en dos plazos.

## LOS ARBITROS TAMBIEN



También los árbitros cuando llega esta época del año permanecen a la expectativa por lo que pueda suceder. Es tiempo de ascensos y de descensos; de premiar a los buenos, de castigar a los malos y, sobre todo, que también se lleva echar una manita a los amiguetes que en ocasiones, por un quitate allí esas pajas, se puede conseguir subir de categoría o pegarte el batacazo, que de eso los "piteros" saben bastante.

Está claro que los árbitros nunca reparten pitidos a gusto de todos, pero al final cada cual piensa que las puntuaciones de los observadores-informadores del Colegio correspondiente les serán favorables.

¿Quiénes ascenderán este año?, ¿quiénes descenderán? ¿quiénes permanecerán en la misma categoría? Habrá que esperar al día 14 para ver qué sucede ya que si hay reestruc-

turación los "trecillas" tendrán más oportunidades que si el molde sigue inamovible.

En lo que se refiere a nuestra provincia, existen pocas posibilidades para los hombres de élite que aquí se localizan en la Tercera División.

En la fotografía del archivo de Pacharán, podemos ver a los que en teoría, al menos al comienzo de la anterior campaña, figuraban como líderes del arbitraje. El del centro Augusto Lamo Castillo, el hombre que nos representó en el Mundial-82 y que tras su actuación en el Brasil-U.R.S.S., se difuminó y hasta la fecha.

A la derecha Agapito Zapatera, que junto con su hermano Francisco, ostenta la máxima categoría en el arbitraje abulense. Con ellos Giraldo de Frutos, quien a su vez es el árbitro de mayor rango en la provincia vecina de Segovia.

L. P.

**Para descubrir a los expertos en aire acondicionado hay que ser muy lince.**

**RAFAEL HERRERO BALBAS**

Avda. 18 de Julio, 34

Tel. 22 11 16

**AVILA**



**Interclisa**

MARCA **WINNER**

**SOMOS EL AIRE ACONDICIONADO**

EUROPA PRESS  
REPORTAJES

# LOS MAXIMOS GOLEADORES DEL REAL AVILA C. F. EN LAS CINCO ULTIMAS TEMPORADAS

La época de vacaciones estivales, descanso en las actividades futbolísticas abulenses, nos deja margen para traer a estas columnas algunas curiosidades relacionadas con el primer equipo de la capital, Real Avila C. F.

Recordar dicen que es volver a vivir. Y ahora vamos a recordar y no tanto volver a vivir, porque necesitaríamos al menos testimonios gráficos, los goles que marcó el equipo en

Como habrán podido comprobar los más curiosos, los anteriores goles son 91. Y es que los otros dos —hasta el número de 93— fueron marcados en propia meta por Carlos, de El Escorial, y Ardanáz, del Pozuelo.

## TEMPORADA 1979-80

En esta temporada el equipo seguía en Primera Regional, ahora en el Grupo I. También máximo go-

mantuvo como líder desde la primera a la última jornada, perdiendo solamente un encuentro.

Una vez más, máximo goleador y menos goleado, como en las anteriores. Consiguió el bonito número de 97 tantos y sólo recibió 12.

ARELLANO fue el máximo realizador, con 23 "dianas", en 34 partidos —todos los del torneo—. Se clasificaron a continuación: Quini, 18; Enríquez, 14; Benito, 10; Escobar, 9; Brotón, 5; López, 4; Blázquez II, Pedro, Granado y Fernando, 2; Casanova, Alvarez y Ortega, 1.

Cuatro de los goles que hizo Quini y dos de los anotados por Enríquez, fueron de penaltis.

Hay una diferencia de tres goles, entre los anteriores y el total; fueron marcados en propia meta por Pedro, del Torrijos, Torremocha, del Rayo Vallecano y Zamorano, del Unión.

## TEMPORADA 1981-82

Nuevo ascenso, ya en la ansiada Tercera División. Se marcaron en total 63 goles, menor número que las anteriores temporadas, pero es que ahora ya eran más difíciles de salvar las defensas.

Fue máximo goleador en el equipo ENRIQUEZ, con 14 tantos, en 36 actuaciones, pero muchas de ellas sin jugar el total del tiempo en cada partido —ocho veces no figuró en las alineaciones iniciales—. Sólo marcó uno de penalti.

cieron un gol de penalti—. Arellano, 5; Simo, Escobar y González, 4; Ortega y Granado, 3; Pozo, López y Pedro, 2.

La diferencia que existe, tres goles, entre los apuntados y el total, se debe a que marcaron en su puerta, los jugadores del Mos-



ENRIQUEZ: Máximo goleador en las temporadas 1978-79, 1979-80 y 1981-82.

las cinco últimas temporadas.

## TEMPORADA 1978-79

Se marcaron en total 93 goles; 86 en la Liga y 7 en el Campeonato de Aficionado. Fue el equipo máximo goleador en su grupo 2.º de Primera Categoría Regional Castellana.

El máximo goleador del equipo fue ENRIQUEZ, que contabilizó 16 tantos, en 32 partidos. Le siguió Ortega, con 11, siete de penalti, en 34 partidos. A continuación, Morillo, 9; Julito, 8; Alvarez, 7; García de las Heras, 7; Garrido, 6; Espinosa, 6; Juan Luis, Aranda, Brotón, Benito y Castro, 3 (los tres de José Luis transformando castigos máximos); Blázquez I, 2; Luis, Palancares, Palacios y Lloréns, 1.

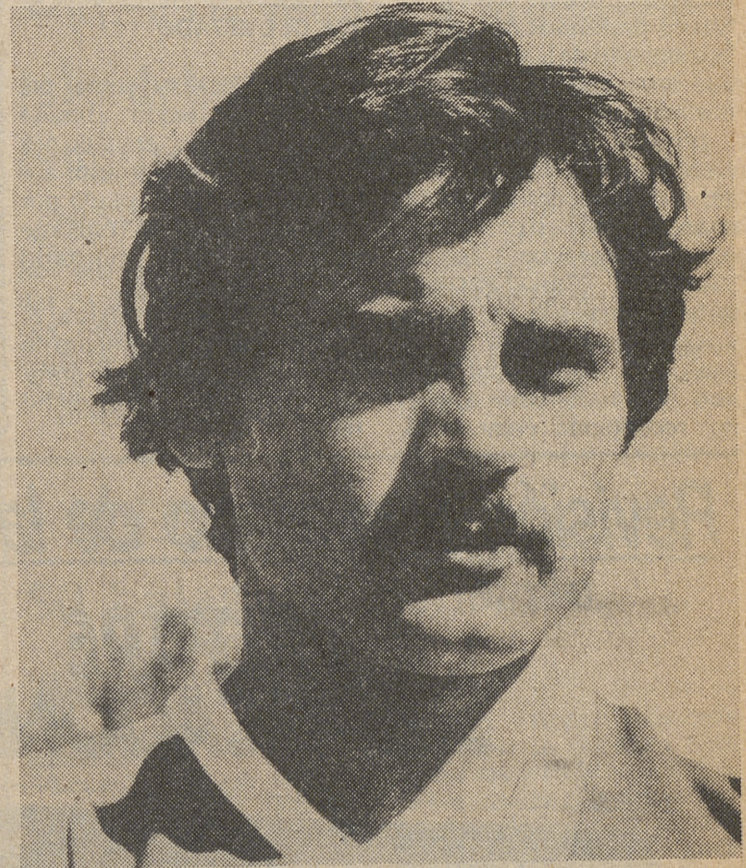
leador el equipo en su grupo, con 83 "dianas".

De nuevo el máximo realizador fue ENRIQUEZ, con 17, uno más que en la anterior campaña, en 30 partidos. Fue segundo, Escobar, con 14, también en 30 actuaciones. Brotón, consiguió 13; Verdugo, 10; Caballero, 6; Ortega, 5; Alvarez, 4; Fernando y Palmero, 3; Pedro, Tendero y Lastras, 2; Blázquez II y Gonzalo, 1.

Enríquez, marcó ocho de los 17 goles transformando castigos máximos.

## TEMPORADA 1980-81

El equipo ya había conseguido el ascenso a la Regional Preferente, premio a su extraordinaria campaña anterior. Y le fue tan bien el ascenso que se



ARELLANO: Máximo goleador en la temporada 1980-81.

A continuación, se clasificaron, con 6 dianas cada uno, Mata, Quini y Alvarez —los dos últimos hi-

cardó, Rabadán, y del Pegaso, Valle.

## TEMPORADA 1982-83

Segunda temporada, de esta era, en Tercera División. Menos goles que en la anterior temporada. Se marcaron en total 50.

Tuvo el Avila como máximo realizador a Alcázar, que se anotó 19 tantos, en treinta y un partidos jugados desde el comienzo y uno en que salió en la segunda mitad.

Le siguió en goles Becerra, que marcó 12, en 34 actuaciones completas y dos no completas. A continuación, con 4 goles, Enríquez y Ortega; con 3, Quini; con 2, Alvarez, Galo y Muñoz; con uno, Calles y Argenta.

Esperemos qué nos depara la próxima temporada 1983-84. A ver si los "artilleros" que tenga el Real Avila en sus filas tienen acierto y hacen muchos goles; esto, con buena actuación de los defensas, para encajar pocos éxitos, sería el ideal. ¡Que se cumpla!

J. G. A.



ALCAZAR: Máximo goleador en la temporada 1982-83.

## LA URNA, ROTA; VIVAS A E.T.A. Y HUEVOS CONTRA LOS CONCEJALES, EN LA ELECCION DEL ALCALDE SOCIALISTA, EN IRUN

IRUN.—Nacionalistas vascos de no identificada tendencia lanzaron por los aires, y contra el público, la urna electoral durante la elección del alcalde de Irún, que recajó en el socialista Alberto Buen Lacambra. Previamente, la Audiencia Territorial había anulado la anterior votación, en la que había salido elegido el peneuvista Ricardo Echepar. Gritos de "Gora ETA" fueron proferidos durante el lanzamiento de la urna, mientras eran arrojados también huevos contra los concejales.

Durante la accidentada elección del alcalde, la votación quedó interrumpida, cuando el público comenzó a corear frases como las de "Gora ETA", "Con el PSOE se tortura como en la dictadura" y "Que se vayan, que se vayan". Tras estos incidentes, uno de los asistentes al pleno, reconocido como mili-

tante de Herri Batasuna, que se hallaba entre el público, se levantó y destrozó la urna, lanzándola por la ventana.

A partir de ese momento se registraron enfrentamientos verbales y, en algunos momentos, físicos, ante lo que quedó suspendido el pleno.

### EL RECHAZO DE LA BANDEIRA NACIONAL POR TOLOSA, EXAMINADO EN LA FISCALIA DEL ESTADO

En la Fiscalía General del Estado ha tenido entrada ayer un "dossier" enviado por el Ministerio del Interior sobre el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Tolosa de devolver a dicho Ministerio la bandera española.

En el "dossier" figura el acuerdo del Ayuntamiento de Tolosa y los recortes de prensa en los que se trató dicho tema.

## Recta final para la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea

MADRID.—Es difícil pensar que cualquier país participante en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) eche por tierra la única posibilidad existente hoy de "salir de este embrollo", ha opinado el embajador español Juan Luis Pan de Soraluce.

El jefe de la Delegación española en el foro que trata de profundizar la distensión europea, se refirió así al acuerdo de principio alcanzado ya, a reserva del consenso general, basado en la iniciativa puesta en marcha el pasado 17 de junio por el presi-

dente del Gobierno, Felipe González.

Pan de Soraluce participó ayer, pocas horas antes del comienzo de una nueva sesión plenaria de la CSCE en una reunión con periodistas.

Según el jefe de la Delegación española, el acuerdo de principio está pendiente ahora de que los Gobiernos de las 35 naciones participantes autoricen su aprobación por consenso en Madrid.

Después de que se logre el consenso sobre el documento final —explicó Pan de Soraluce— serán precisos unos días de

pausa para preparar la llegada a Madrid de los 35 respectivos ministros de Asuntos Exteriores.

Los ministros, que no deben firmar documento alguno, sí efectuaran declaraciones de clausura ante el Plenario de la Conferencia, a las que se pretenden que asistan todos ellos.

Pan de Soraluce considera que el documento "no es tan malo, puesto que contiene progresos en todos los capítulos del acta final de Helsinki", que, en 1975, inauguró el proceso de distensión europea.

## La LODE no trae la paz sino la guerra (secretario general de la FERE)

MADRID.—La ley del Derecho a la Educación (LODE) no trae la paz sino la guerra, según Santiago Martín Jiménez, secretario general de la Federación Española de Religiosos de la Enseñanza (FERE).

"Para mí, esta ley nace mal, está "tocada del ala", precisa-

mente porque no es la ley de todos los españoles", dijo a "Efe" Santiago Martín Jiménez sobre el proyecto de la LODE dado a conocer la semana pasada.

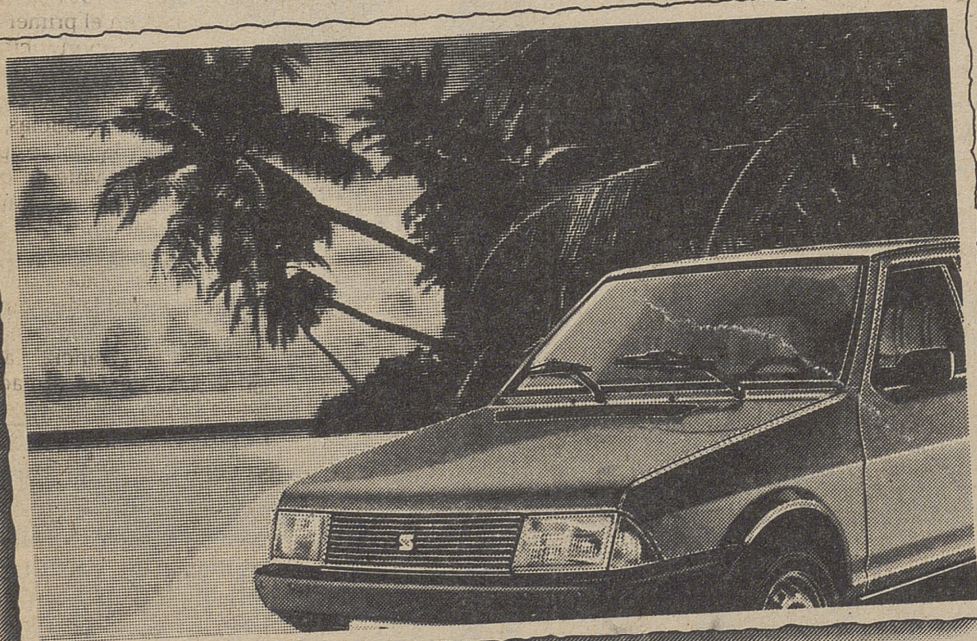
Para el secretario general la LODE "no es una ley de paz, de concordia, sino de trágala, de vuelta a la tortilla" y no respeta los derechos constitucionales, así como tampoco la declaración de los derechos humanos, ni los internacionales firmados por España.

"A mí me parece una ley anti-constitucional, pues no respeta el derecho de los padres a elegir la educación de sus hijos ni del titular a dirigir los centros que ha creado", afirma.

Santiago Martín añadió que, con esta ley, se pretende cambiar la sociedad española, imponer los valores laicos, desterrar los cristianos, privatizar a la religión, relegándola a la conciencia, sin incidencia en la vida social.

## Revisión preverano de la RED SEAT

### PREPARE SUS VACACIONES



## PREPARE SU SEAT

Evite problemas, ponga su coche a punto. La Red Seat le revisa todos y cada uno de los puntos vitales de su vehículo.

Devoliéndole su coche bajo prueba en carretera. Todo por sólo 2.600 ptas.

#### Revisión Pre-verano. Operaciones.

- Prueba en carretera.
- Cambio del filtro del aire, bujías y platinos.
- Reglaje del ralenti.
- Avance del distribuidor.
- Tensado de correas.
- Prueba neumática del circuito de refrigeración.
- Puesta a punto de la bomba inyectora.

- Verificación del estado de manguitos y pastillas de freno.
- Verificación y reglaje del aceite del motor, el servofreno, el cambio y el diferencial.
- Verificación y reglaje del líquido de frenos, líquido refrigerante y lavacristales.

Ponga a punto su coche por sólo **2.600 ptas.**

Red Seat. La garantía más fuerte.



## Cuarenta muertos durante el fin de semana por accidentes de carretera

MADRID.—Un total de 40 personas han muerto y otras 19 han resultado heridas graves en los 33 accidentes mortales registrados durante el pasado fin de semana.

Según la Dirección General de Tráfico, 18 muertos y 15 heridos graves hubo en los 15 accidentes mortales ocurridos

en carreteras de segundo orden, por velocidad inadecuada o por adelantamientos antirreglamentarios.

La Dirección General de Carreteras recuerda la necesidad de circular con velocidad moderada en las vías secundarias.

### PARCELAS GRATIS CON CHALET (LLAVE EN MANO)

### PARCELAS GRATIS PREVIA CONSTRUCCION ELIGIENDO PROYECTO EN

### BARCO DE AVILA (S. GREDOS)

Solicite información por escrito referencia "Parcela" o personalmente.— Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila. C/ Alcalá, 27, Madrid o en Avila. Plaza Santa Teresa.

### CARMELO JIMENEZ JIMENEZ TOCO-GINECOLOGO

#### CONTROL DEL EMBARAZO PLANIFICACION FAMILIAR ENFERMEDADES GINECOLOGICAS

Consulta previa petición día y hora. Jardín del Recreo, 2 portal 1-3.ª 2.

Teléfono 22 92 76 Avila

C.M. n.º 42

auto escuela

# VELASCO

.....la de SIEMPRE

Titularidad y Dirección: Manuel VENTERO ALONSO Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 21 29 33 - AVILA

## POSIBLE RETIRADA DE EXIGENCIAS SOVIETICAS SOBRE LOS EUROMISILES

WASHINGTON, 12. — El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, expresó ayer su esperanza de que la URSS "retire su exigencia de tener en cuenta los arsenales francés y británico" en las negociaciones sobre los euromisiles, con lo cual se desbloquearían estas conversaciones de desarme.

Al salir de la Casa Blanca,

tras su entrevista con el Presidente Reagan, Genscher dijo que "esperamos y confiamos en que la URSS dejará de bloquear esas negociaciones, retirando su exigencia de tener en cuenta los misiles franceses y británicos".

De confirmarse esta actitud soviética, las negociaciones de Ginebra sobre euromisiles podrían salir del punto muerto en que se encuentran desde hace meses, y evitar la insta-

lación, a partir de diciembre, de 572 cohetes nucleares norteamericanos en cinco países de Europa.

Sin embargo, se ignora aún si la afirmación del ministro alemán fue su "impresión general", como dijo una fuente de la Embajada de la RFA, o quiso indicar un cambio de actitud sustancial en la URSS, país que Genscher visitó la semana pasada.

## EL SALVADOR: 30 BAJAS GUERRILLERAS EN LA ULTIMA SEMANA

SAN SALVADOR, 12. — Cerca de treinta guerrilleros resultaron muertos durante la semana pasada en las operaciones que realiza el Ejército salvadoreño en el Departamento oriental de Morazan, informan fuentes militares.

Desde hace más de dos

meses, tres batallones especializados en lucha antiguerrillera se han relevado sucesivamente en dicho Departamento, cuya mitad norte estaba considerada hasta ahora como uno de los reductos más importantes de los guerrilleros.

### HALLAZGO DE UN CEMENTERIO CLANDESTINO DE GUERRILLEROS, CON 97 CADAVERES

SAN SALVADOR, 12. — El Ejército salvadoreño ha encontrado en las últimas horas un total de noventa y siete cadáveres de guerrilleros, enterrados clandestinamente en una zona del centro del país.

El hallazgo de este cementerio clandestino, cerca de la población de San Juan Buenavista, 21 kilómetros al sur-este de la ciudad central de San Vicente, fue obra de uno de los batallones que, desde primeros de junio pasado, realiza una amplia operación militar en los alrededores del volcán Chinchontepec, Departamento de San Vicente.

La guerrilla salvadoreña suele llevarse consigo a sus muertos y heridos después de los enfrentamientos con el Ejército.

Piense en los demás. Instale sus buzones domiciliarios debidamente ordenados y nominados.

## FRANCIA NO ACELERARA EL PROCESO DE INGRESO PORTUGUES, EN LA C.E.E.

LISBOA, 12. — El ministro portugués de Asuntos Exteriores, Jaime Gama, regresó anoche de París con la doble certeza de que Francia no obstaculizará las entradas de emigrantes ni tampoco

hará de "acelerador" en el proceso de adhesión de Portugal a la Comunidad Económica Europea (CEE).

Gama, tras una visita oficial de dos días a París, invitado por su colega francés, Claude Cheysson, declaró anoche a su llegada a Lisboa que se le había garantizado "que no habrá la menor restricción al envío de remesas de emigrantes portugueses".

El ministro portugués también manifestó que Francia reafirmó su postura de que la entrada de nuevos miembros en la CEE —Portugal y España— se deberá analizar al tiempo que se buscan soluciones a los problemas económicos de la Comunidad.

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

ESPIRITU SANTO: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los momentos de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

M. G.

## Richard Stone representante del Presidente Reagan, canceló su viaje a México

MEXICO DF., 12. — El embajador especial de Estados Unidos para Asuntos de Centroamérica, Richard Stone, canceló su proyectado viaje a México, previsto para mañana, miércoles, según un portavoz de la Cancillería.

La fuente no precisó por qué

Stone decidió no viajar a México, donde estuvo del 12 al 14 de junio pasado, cuando se entrevistó con el Presidente Miguel de La Madrid y con el canciller mexicano Bernardo Sepúlveda, con quienes analizó la situación en Centroamérica.

## Andropov recibe a Marchais, jefe del partido comunista francés

MOSCU, 12. — El líder soviético, Yuri Andropov, recibirá hoy en el Kremlin al jefe del Partido Comunista francés, George Marchais, participante en el Gobierno de Francois Mitterand.

Andropov y Marchais ana-

lizarán "problemas de interés mutuo", pero no trascendió cuáles son dichos problemas.

Marchais llegó el lunes a Moscú y hace poco más de una semana mantuvo una reunión con el Presidente Mitterand.

## SAHARA:

## 50 bajas del Polisario, según Marruecos

marroquíes fueron de dos muertos y treinta heridos.

Este enfrentamiento se produce mientras la OUA (Organización por la Unidad Africana) inicia los preparativos para un referéndum sobre el futuro de la antigua colonia española, a celebrarse antes de finales de año.

El pasado viernes, el Rey Hassan de Marruecos declaró, en un mensaje radiotelevisivo al país, que, aun en el caso de que el referéndum resultara negativo para Marruecos, no estaba dispuesto a "entregar el Sahara en bandeja de plata, a una pandilla de mercenarios".

RABAT. — Tropas marroquíes destacadas en el Sahara Occidental causaron 50 bajas al Frente Polisario, en el primer enfrentamiento de importancia que se registra entre ambas fuerzas desde hace un año, informó la agencia marroquí de noticias, "MAP".

Los marroquíes repelieron con éxito el ataque de cerca de 1.000 guerrilleros saharauís contra las posiciones de M' Sied (Sahara Occidental), punto clave en la defensa marroquí de las principales ciudades y minas de fosfato de la zona, informa "MAP".

Según la agencia, las bajas entre las fuerzas armadas ma-

# ESTAMOS OFRECIENDO LOS MEJORES PISOS DE 3, 4 y 5 DORMITORIOS MUY CENTRICOS

# SIN ENTRADA

## FINANCIACION HASTA 10 AÑOS

LE INFORMAREMOS CON MAS DETALLE  
SI NOS VISITA EN:

S. Pedro Bautista, 5. Oficina  
o Eduardo Marquina, 31 a 35. Obra

### LUIS AGÜERO ORTOPEDICO

Hacemos a la medida plantillas ortopédicas de pies planos, cavo, balgo. Prótesis para dedos, juanetes, etc. Vendemos o alquilamos sillas de inválidos.

PIDAN PRESUPUESTO.  
Avda. de Portugal, 14. Telf. 21 23 40.

### JOSE ESTEBAN ANTON PODOLOGO AFECIONES DE LOS PIES

— Pies planos, cavos...  
— Ortopedia.  
Plantillas a medida, ortosis, prótesis, etc.  
Consulta diaria previa petición de hora.  
Teléfono: 22 98 38.  
Paseo San Roque, 29 - 2.ª D  
VP-8.

ALQUILERES

—Se alquila piso amueblado, julio-agosto, o estudiantes. Teléfono 21 17 92.
—Se alquila o vende restaurante, con hostel, discoteca y vivienda particular. Todo de nueva construcción. Razón: Gestoría Duque.
—Alquilo o vendo piso, 130 m2. Teléfonos 22 26 59 y 22 33 74.
—Vacío, 7 habitaciones, 2 baños, calefacción. Caballeros, 23.
—Se alquila piso. Cardenal Cisneros, 31-3.º. Telf. 22 85 73.
—Alquilo pisos, Duque de Alba. Telf. 22 88 35.

ENSEÑANZA

—Matemáticas, Física y Química, E.G.B., B.U.P., C.O.U. selectividad. Teléfono 20 02 83.
—LICENCIADO, ofrece dar clases de Física y Química de B.U.P., media quincena de julio y todo agosto. Razón: Batalla de Teruel, 4. Telf. 22 03 91.

CLASES PARTICULARES

De Francés e Inglés, Matemáticas, Física y Química. Teléfonos: 211972 y 222437.

OFERTAS

ELECTRONICA

AVILA
COMPRE SU VIDEO SONY O SANYO
DESDE 85.000,- Ptas.
2 AÑOS GARANTIA
SERVICIOS TECNICO OFICIAL
Avda. José Antonio, 15
Teléfono 22 33 33. Avila

ALMACEN DE CARBONES Y LEÑAS

LA ABULENSE

Carbón barbacoas.
Hulla de Herreros.
Antracitas, calefacción y cocina. Leña, pino y encina. Artículos de primera calidad.
SERVICIO A DOMICILIO
C/ Lope Núñez, 2.
Teléfono 21 14 97.

PISOS VENTA

—Se vende apartamento céntrico y barato. Telf. 22 30 24.
—Se vende piso. Jardín del Recreo N.º 2-portal 1-4.º-4.ª. Teléfono: 22 94 43.
—Se vende piso muy soleado. Teléfono 22 49 20.
—Vendo piso económico. Zona Santo Tomás. Tlf. 22 10 69.
—Piso 2.600.000. Exterior. Servicios centrales. Alfonso Montalvo. Telf. 22 15 92. Mañanas.

TRABAJO

—DISTRIBUIDOR urgente, Boquilla Mini mucha rotación sin competencia preferible firma trabajo hostelería. Dirigirse: L. B. Fumbien, calle Princesa, 18 Zaragoza. Telf. 22 81 57.
—Empleada hogar, poca familia, buen sueldo. Y otra veraneo playa. Teléfonos 21 21 62-21 10 78 de 10 a 12 y 4 a 7.
—Necesito chica interna, para pueblo cercano a Madrid. Llamar 4 a 6 tarde. 21 22 99.
—Se necesita empleada de hogar fija. Telf. 22 24 54.
—Se necesita chica fija. Teléfono 22 95 75.
VENTAS
—Vendo finca 3.600 m2., a 8 kilómetros de Avila, carretera Salamanca. Telf. 21 31 80.
—Vendo camión EBRO E. 60 BASCULANTE. Teléfonos 22 26 59 y 22 33 74.

—Se venden locales comerciales de 140 y 600 m2. Calle Segovia y Virgen de la Vega. Teléfono: 21 21 52.
—Se vende local. C/ Jesús Galán, 16. Teléfono: 22 97 61.
—Vendo 106 ovejas nuevas, período avanzado gestación. Tratar Leonardo Velayos Garcinuño, CARDEÑOSA (Avila). De 11 a 12 mañanas.
—Se vende en Plazuela de San Andrés, con viviendas viejas, patio y huerta. Consultar teléfono: 22 64 56.

COMERCIAL

ROCHA

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66
TV COLOR-VIDEO-SONIDO
TELEFUNKEN
SHARP - SABA
SERVICIO TECNICO
GARANTIZADO

Farmacias en servicio de urgencias

Para hoy martes, día 12, D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20). Teléfono: 22 20 83.
Para mañana miércoles, día 13, D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20). Teléfono: 22 20 83.

Programas de TVE

PARA HOY PRIMERA CADENA

15,25: La tarde. 16,10: La hora de Agata Christie. "La chica del tren". 17,10: El paraíso de los animales. 17,35: 3, 2, 1... Contacto. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: Un mundo para ellos. 19,30: Nombres de ayer y de hoy. 20,00: Encuentros en libertad. 21,00: Telediario. 21,25: Su turno. 22,30: Vivir cada día. 23,50: Telediario. 23,45: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45: Carta de ajuste. 18,58: Apertura y presentación. 19,00: Flash Gordon. 19,30: Robinson. 20,00: Hoy en la 2.ª. 20,30: Teledporte. 21,00: Hacia el año 2000. 21,30: Fortunata y Jacinta. Capítulo 2. 23,30: La edad de oro. 24,00: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA PRIMERA CADENA

13,45: Carta de ajuste. 14,00: Programación de cobertura regional. 14,55: Conexión con la programación. 15,00: Telediario. 15,25: La tarde. 16,10: La hora de Agatha Christie. "Jane busca trabajo". 17,10: El llanero solitario. 17,30: 3, 2, 1... Contacto. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: Nosotros. 19,30: Este señor de negro. 20,00: Esta es mi tierra. 21,00: Telediario. 21,25: Sesión de noche. Ciclo: George Cukor (X). "La costilla de Adán" (1949). 23,15: Los 10 años de "Tubular Bells". 0,50: Telediario. 1,05: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45: Carta de ajuste. 18,58: Apertura y presentación. 19,00: Jamie y la linterna mágica. 20,00: Hoy en la 2.ª. 20,30: Teledporte. "Tour de Francia". Etapa 12.ª.

CARTELERIA

OFRECIDA POR

Chocolates

Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB. (Telf. 21 24 53). 8 y 10,30. "LOS AUTONOMICOS". (Autorizada para mayores de 16 años).

REYES CATOLICOS. (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45. "LOS OJOS DE LA CARCEL". (Autorizada para mayores de 18 años).

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 00 20). 8 y 10,45. "NUNCA EN HORAS DE CLASE". (Autorizada para mayores de 18 años).

BINGOS:

CASINO ABULENSE.—Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

1983

Ayúdale a Nacer con Amor

AMAR AL HIJO
ES ERRADICAR
LA VIOLENCIA

Si tu hijo te importa, orientate



Escribe a Illium, Apartado de Correos 2421, Madrid

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

El alcohol causa estragos y no hace falta entrar en explicaciones entre los automovilistas, porque todos lo sabemos. Conductor no bebas cuando salgas de viaje.

RADIO CADENA ESPAÑOLA AVILA

PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 13

7,00: Apertura. 7,05: Buenos días Avila. 8,30: Radiocadena noticias. 9,00: Nuestras mañanas. 12,00: Salpicando. 14,00: Noticias en Avila. 14,30: Radiocadena noticias. 15,00: Revista de Televisión. 15,15: Verano y música. 16,15: Ecos del futuro. 16,30: La Salseta. 17,00: Hora punta. 18,00: Buzón musical. 19,00: En defensa del consumidor. 20,00: Radiocadena noticias. 20,30: El tío vivo. 21,30: Radiodeporte. 22,00: Disco Jazz 70-83. 23,00: Radiocadena deportes. 23,30: Radiocadena noticias. 24,00: Madrugada en RC-Avila. 02,00: Despedida y cierre.

antena 3 de radio, s.a.

F. M. ESTEREO 94.2

PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 13

0,00: Supergarcía en la hora 0. 1,30: Polvo de estrellas. 2,00: Noticias. 2,05: Las noches de Antena 3. 7,00: El primero de la mañana. 8,30: Avila ciudad abierta. 9,00: Noticias. 9,05: Viva la gente. 12,00: Antena de Avila. 14,00: Noticias. 14,05: Avila hoy. 14,30: Crónica 3. 15,10: Usted pregunta. 16,00: Noticias. 16,05: Exitos. 17,30: Cuando éramos jóvenes. 18,05: Gente simpática. 19,00: Noticias. 19,05: Los 33 de Antena 3. 20,00: Noticias. 20,05: El hombre música. 21,00: Noticias. 21,05: Deporte 3. 21,30: Las tertulias de Antena 3. 22,00: Noticias. 22,05: Música en estereo. 22,30: Era acuario. 23,00: Hora 0.

NOTA.—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

AGENDA

TELEFONOS DE URGENCIA CENTROS SANITARIOS

Table with 2 columns: Service name and phone number. Includes Hospital, Cruz Roja Española, Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud, Urgencias de la Seguridad Social.

ORDEN PUBLICO

Table with 2 columns: Police/Security service and phone number. Includes Policía, Comisaría, Policía Nacional, Guardia Civil, Patrulla rural de la Guardia Civil, Policía Municipal.

COMUNICACIONES

Table with 2 columns: Communication service and phone number. Includes Telégrafos, R.E.N.F.E., TELE-RUTA.

TAXIS (Parada)

Table with 2 columns: Taxi service and phone number. Includes Plaza de Sta. Teresa, Estación, Nocturno.

BOMBEROS

Table with 2 columns: Bomberos service and phone number. Includes Parque.

ARENAS DE SAN PEDRO

Table with 2 columns: Arenas de San Pedro services and phone numbers. Includes Cruz Roja, Guardia Civil, Ambulancias.

AREVALO

Table with 2 columns: Arevalo services and phone numbers. Includes Cruz Roja, Guardia Civil, Cuartelillo de la Policía Municipal, Ambulancias.

BARCO DE AVILA

Table with 2 columns: Barco de Avila services and phone numbers. Includes Guardia Civil, Ambulancias.

PIEDRAHITA

Table with 2 columns: Piedrahita services and phone numbers. Includes Guardia Civil, Ambulancias.

LAS NAVAS DEL MARQUES

Table with 2 columns: Las Navas del Marques services and phone numbers. Includes Guardia Civil, Cruz Roja.

EL TIEMBLIO

Table with 2 columns: El Tiemblo services and phone numbers. Includes Guardia Civil, Ambulancias.

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 11: 221

Advertisement for Ambulancias Antonio Alvarez. Text: AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ. Dotadas de radioteléfono. Teléfs: 21 12 20 y 22 22 50. AVILA.

PREMIOS Y CONCURSOS

II PREMIO NOEGA DE LIBROS DE CUENTOS:

Podrán optar a este premio quienes lo deseen con un libro de cuentos inéditos y en lengua castellana. Cada autor sólo podrá presentar al premio un libro. Para este premio, se entiende por Libro de Cuentos todo conjunto de relatos o narraciones cortas, de tema absolutamente libre, agrupados bajo un título general. La cuantía del premio será de cien mil pesetas, consideradas como anticipo de los derechos de autor de la primera edición del libro, la cual correrá a cargo de Ediciones Noega. Los originales deberán enviarse antes del 31 de diciembre de 1983 a Ediciones Noega, C/ Asturias, 16, Gijón-6.

IV CONCURSO NACIONAL DE PINTURA "CIUDAD DE MARTOS"

Los temas serán de libre elección admitiéndose cualquier técnica, excepto los trabajos realizados al agua. Se establecen los premios de 125.000 pesetas y placa para el primer clasificado y 75.000 pesetas y placa para el segundo. Las obras serán entregadas personalmente, mediante mandatario o por Agencia de Transportes, debidamente embaladas y a porte pagado, en la Casa de Cultura de Martos, Avenida de Pierre Cibié.

Teléfonos de "EL DIARIO DE AVILA"

- 21 - 26 - 40
- 21 - 26 - 41
- 21 - 26 - 42

Alberto Capellán Zuazo, un labrador riojano hacia los altares

La noche del sábado, 9 de julio, ha quedado abierto solemnemente el proceso de beatificación y canonización, en su ciudad natal, Santo Domingo de la Calzada, de Alberto de Capellán, quien murió en 1965. Era labrador, padre de ocho hijos, adorador nocturno, amigo de los pobres. Quizá un día no lejano veamos su nombre inscrito en el Santoral, en los calendarios litúrgicos.

La ceremonia que ha tenido lugar el pasado sábado es solamente la apertura de un proceso de investigación de su vida y virtudes cristianas. Se constituyó el tribunal, que ha de investigar con todo rigor, con todo detalle, la verdad, toda la verdad sobre la vida y las virtudes que se atribuyen a este siervo de Dios. Prestaron juramento los miembros del Tribunal y se citó al primer testigo, que prestará declaración el 19 de julio, en la primera sesión ordinaria del Proceso.

Pero ya se han dado pasos muy importantes, como explicaba el postulador de la Causa, el carmelita P. Simeón de la Sagrada Familia. Quiere decir que la Santa Sede ha dado luz verde al Proceso, porque ha encontrado indicios suficientes para creer que, tras las oportunas investigaciones, Alberto Capellán pueda un día ser declarado Beato y Santo. Y desde ahora él le considera y llama "Siervo de Dios", y se puede pedir gracias por su intercesión.

Terminada la sesión de apertura y primera del Proceso, las banderas de la Adoración Nocturna y la numero-

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE AVILA, un poco de tu SANGRE puede salvar una vida.

sa concurrencia se dirigió a la Catedral, donde se celebró solemne Vigilia de súplica y de acción de gracias. Es la Adoración Nocturna Española quien patrocina junto con la Diócesis de Calahorra —La Calzada— Logroño, esta causa de beatificación de uno de sus miembros.

Alberto Capellán ingresó en la Adoración al poco tiempo de su "conversión" en 1919. Su temple de adorador está avalado por 660 vigiliantes, 660 noches de adoración ante el Santísimo; por su promoción a veteranos y veteranos constante; y por sus quince años de presidente de la sección. En la Adoración Nocturna, donde el presidente se elige democráticamente y por entonces, los adoradores calceatenses reeligieron hasta quince veces no al sabio ni al poderoso, sino al adorador ferviente, al hombre de Dios.

Desde su "conversión" plena, con el favor de la Virgen, toda la vida de Alberto se valora a la luz de la fe: el amor entrañable a su esposa, la educación de sus hijos, el cultivo de los campos, el cuidado de los pobres.

"Dios me ha encomendado la misión de recoger a los pobres por la noche", leemos en una de sus confidencias. En 1928 construye, en su campo y a sus expensas, y con su trabajo personal lo que él llamaba el "Recogimiento", un modesto edificio, un lugar de acogida, donde personalmente atendía y curaba, y enseñaba a los más necesitados. Los pobres eran para él una experiencia de fe: "Cuántas veces, escribe, he tenido la gran dicha de llevar a Cristo sobre mis espaldas en la persona de los pobres".

Se comprende perfectamente la emoción con que la noche del 19 de julio, en la Vigilia de la Catedral, proclama un sacerdote el evangelio del Buen Samaritano: el sacerdote era D. Gerardo Capellán, Arenas, hijo de Alberto. El es también el primer testigo, citado por el Tribunal, para declarar en conciencia y bajo juramento, en el proceso de beatificación de su padre.

Se comprende la emoción de quienes hacían las peticiones en la Oración de los fieles, familiares todos ellos de Alberto Capellán.—Se comprende la numerosa asistencia. Se esperaban unas cinco mil personas, pero la realidad desbordó todos los cálculos. Estaban presentes las Conferencias de San Vicente de Paúl, y se habían volcado adoradores de toda España. También Avila estuvo representada en sus dos Ramas de Adoración, masculina y femenina. Allí estaba el presidente de la Federación Mundial Sr. Rodas, los presidentes nacionales Sánchez Legido, y Ana María Martínez, y numerosos presidentes diocesanos. Recordemos a Domingo Fal de Sevilla, que acaba de celebrar su centenario; y a Ramón Eibar, presidente de Logroño que comenzó a ser adorador con Alberto Capellán y hoy es portavoz entusiasta de su beatificación.

Fue Pablo VI quien habló de ensanchar la geografía del Santoral, extendiéndola a otros continentes, fuera de las viejas cristiandades; y a otras formas de vida fuera de los moldes más tradicionales de la vida sacerdotal y monástica. Alberto Capellán pertenece a este ensanche; es un seglar, padre de familia numerosa, que se santifica, en la oración, en el amor a los pobres, en el cultivo de sus campos; un hombre de nuestros días, que vive, sencilla y heroicamente, su fe y las promesas de su bautismo.

LICESIO ALVAREZ, Pbro.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

Sinorama, revista en edición española de la República china. PHP, revista de información y reportajes del Japón. Boletín Salesiano, revista de la familia salesiana. El Bar, periódico de Hostelería, gastronomía y turismo. Al Yamahiria, boletín Informativo de la oficina popular de Al-Yamahiria Arabe Libia Popular Socialista.

RINCON LITERARIO

RECUERDOS

¿Tú no has mecido tu alma, pasando y pasando el tiempo, en ilusiones eternas en las carnes del recuerdo: cuentas de rosario vivo arullo de iras sin tiempo?

¿Tú no has parado las horas como las piedras dormidas, —silencio de campo yermo— hechas momentos de vida brisas de carne y recuerdos?

¿Tu corazón no ha llorado transparencias en las horas que, gotean en tu alma taladrándote, en silencio, estos momentos que pasan: huracán de polvo y viento?

¿Tú no oprimes ilusiones, dulces recuerdos vividos que te acarician el tiempo de tu presente, que pasa, de tu futuro que viene, de tu pasado querido?

¿Tú no has hecho eternidad cantos de alondra en silencio?

Entonces tú no has vivido: Hay siempre un presente eterno que me desgarras, al no ser, y que me acaricia siendo.

Barcelona, verano de 1983. VENTURA PINDADO.

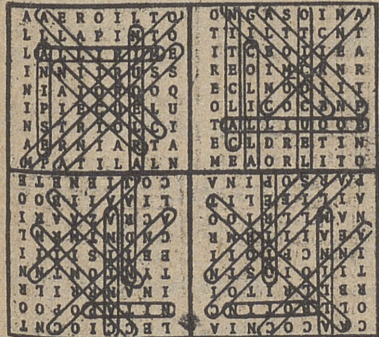
PASATIEMPOS

Por Eulalio MORENO GARCÍA

SOLUCIONES

SOPAS DE LETRAS

A la sopa de letras Núms. 25, 26, 27 y 28



29  
E M P R E R D O E  
H S U L H T A M K  
N O A R A F P O A  
R M G C J E N F S  
C E S A R A F U I  
S F S A R A L C S  
A L D I D T N K E  
E O C Z A R B O R  
R A K N R K A N M

7 Mandos supremos

31

30  
C A B L C E T I C  
A N G U Z T G K A  
D I T J F N C T P  
N T B A R A E X A  
A E G B U U N F H  
H C A O Q G Q D D  
F L W A R A P C A  
U A H A B R I G O  
B C G U N T O E V

7 Prendas de abrigo

32

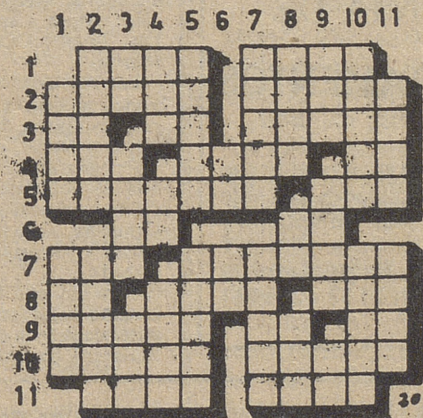
A N I C S I P O O  
X L H R U E N C X  
H E L A D O S I A  
T C R I P E C N N  
N E V E R A B A I  
D H L F N B R B C  
L Z E A X V M A P  
O R B Z D W E O I  
T A O D L O T N S

7 Métodos o cosas contra el calor

V G E G L I P C I  
E X R A A N S D H  
J A P I W M A V A  
I A N S A D A I N  
P Z G L M G C D S  
Z H T E O P E V A  
A A A N I T A L A  
I G Y G W R A J D  
M A E L T A G L A

7 Tipos de cruces

CRUCIGRAMA NUMERO 20



HORIZONTALES.—1: Acántio. Cárño.—2: Trabajo. Gargantas.—3: Lengua lemosín. Matrícula de León. Roturase.—4: Crema. Crema. Matrícula de Orense.—5: Requemada. Brisa canaria. 6: Pronombre personal. Pequeño frijol.—7: Guacamayo mejicano. Irrita, encoloriza.—8: Nota musical. Canoa. Nosotros.—9: Fragancia. Preposición latina. Estoy enterado.—10: Zonzos. Poner fecha.—11: Saludable. Sacerdote del Sanedrín.

VERTICALES.—1: Insana. Elitros.—2: Alacenas pequeñas. Dispendiosos.—3: Río de Siberia. Estar de duelo. Afronta.—4: Taza. Símbolo del rutenio. Hijo incestuoso de Lot.—5: Palenque. Quizá, tal vez.—6: Nieto de Cam. Símbolo del calcio.—7: Piedra preciosa. Cera con que untan las abejas la colmena.—8: Agarena. Cuarenta y nueve. Entregan.—9: Onda. Lago de los Pirineos. Símbolo del tantajo.—10: Mos. Pelomitas de maíz.—11: Espuerta. Hijo de Jacob y Celfa.

Se reunió en Las Navas del Marqués

2.500 millones, presupuesto para el 83

aprobado por la Junta de Consejeros de Castilla y León

20.000 millones de pesetas al Fondo de Compensación interregional

La Junta de Consejeros de Castilla y León, órgano de Gobierno de la Comunidad, se reunió el pasado fin de semana en Las Navas del Marqués bajo la presidencia del socialista Demetrio Madrid.

El Ejecutivo castellano-leonés aprobó en su reunión el proyecto de Ley del Gobierno y Administración de Castilla y León y el de liquidación del ejercicio de 1982.

Asimismo hay que destacar la aprobación del proyecto de Ley de Presupuestos del 83 para su remisión a las Cortes, por un importe de 2.500 millones de pesetas. Por otra parte, la Junta presentará una comunicación a las Cortes Regionales sobre las repercusiones que se derivan de la no aprobación por las mismas del proyecto de ley sobre sede de las Instituciones (capitalidad).

Finalmente se aprobaron los proyectos a incluir, para Castilla-León, en el Fondo de Compensación Interregional del 84. Esos proyectos suponen 20.000 millones de pesetas.

## VENTA DE APARTAMENTOS

Adquiera su apartamento con grandes facilidades, por sólo 300.000.- ptas. de entrada y resto en cómodas mensualidades. C/ Dr. Jesús Galán n.º 12. Teléfonos 21 21 52 y 21 19 61.

Camisería  
Géneros de punto

## TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

## MARY - PAZ

LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14

Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA



(Foto: Lumberas)

Se reunieron ayer en un céntrico hotel de la ciudad

## ASTEA Y LA COMISION DE FIESTAS LLEGARON A UN ACUERDO

Parece ser que los problemas y las diferencias que existían entre el grupo ASTEA (Asociación de Teatro Abulense) y los miembros del Ayuntamiento de nuestra capital se van a solventar. O al menos a esa conclusión llegaron en una reunión que mantuvieron estos dos grupos en el día de ayer en los salones de un conocido hotel abulense.

Asistieron a este encuentro, por parte del Ayuntamiento, José Luis Lozano Resina y Jesús Recuerda (CDS); Remedios Arjona y Mario Galán (Grupo Popular); Lorenzo López Jiménez y José Luis Blázquez Canales (PSOE). Por parte de ASTEA estuvo su presidente Francisco Gago, y los

componentes de los seis grupos de teatro que forman esta asociación.

El problema que colmó el vaso de agua, ha surgido de la programación de las próximas fiestas de verano. Por una parte, los de ASTEA se quejaban, porque el dinero que iban a recibir, —30.000 pesetas cada grupo— era insuficiente, pero que lo aceptaban. Además deberían pagar los derechos de autor y la taquilla, algo que en los años anteriores no había sucedido, incluso lo que recibieron por parte del Ayuntamiento en el año anterior fue superior —55.000 pesetas—.

El otro problema que surgió en el tapete entraba más

de lleno en la programación de las fiestas. Era el esclarecimiento que pedían los de la asociación teatral por incluirse en la programación de las fiestas dos obras vistas recientemente. Concretamente "Aurelia y sus hombres", de Alfonso Paso, que ha sido emitida por Televisión Española recientemente. Y "Balada de los tres inocentes", puesta en Avila en las últimas fiestas de verano por una compañía abulense.

La nueva Comisión de Fiestas ante esta serie de problemas, contrapuso la falta de tiempo que habían tenido para la formación del calendario teatral más acorde con sus aspiraciones.

### LAS NAVAS DEL MARQUES:

#### EL FESTIVAL TAURINO DE AYER, ENTRETENIDO

Entretenido resultó el festival taurino celebrado ayer en Las Navas del Marqués, en el que intervinieron los matadores Morenito de Maracay y José Ortega Cano y los novilleros Luis Miguel Campano y Victorino Martín.

Los novillos, de la ganadería de Victorino Martín Andrés, de Galapagar, resultaron difíciles los tres primeros y bueno, el cuarto.

Ortega Cano, fue ovacionado. Monito de Maracay, cortó una oreja y dio la vuelta al ruedo. Luis Miguel Campano, ovacionado y salida al tercio. Y Victorino Martín, hijo, ovacionado.

Para hoy está anunciado un mano a mano entre los novilleros triunfadores de la feria de San Isidro: Jaime Malaver y Luis Miguel Campano. La

novillada, con ejemplares de Martín Ledrero, será con picadores.

Los festejos taurinos se están desarrollando en el transcurso de las fiestas patronales, que siguen celebrándose con gran animación en Las Navas del Marqués.

Hay que destacar el excelente juego que dieron los novillos de la tarde del domingo, en que el rejoneador Deme Contreras fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo, cumpliendo también Antonio Ruiz, Soro II y Andrés Viaro, aunque quizás no llegaron a aprovechar todo lo que los novillos propiciaban. Estos cinco ejemplares, del total agrado del público, pertenecientes al ganadero local, Martín Ledrero, fueron muy aplaudidos en el arrastre.

#### La actuación del profesor Contreras en la TV regional, un éxito

Un agradable éxito ha constituido la actuación del profesor Contreras en el programa regional de TV "Tiempo Nuestro", que se emite desde Valladolid.

Contreras presentó 7 números de magia, algunos de ellos nuevos y el resto de su repertorio habitual.

## REUNION SOBRE LA SEQUIA EN EL GOBIERNO CIVIL

Esta mañana a las doce ha tenido lugar en el Gobierno Civil una reunión sobre la sequía. En ella han estado presentes el gobernador civil, el presidente de la Diputación, la directora de Protección Civil y los directores provinciales de Agricultura, Industria, Obras Públicas y Urbanismo. Los temas tratados en la reunión han sido los siguientes:

Lectura del escrito del MOPU sobre ayudas complementarias para captaciones de aguas del Plan Aguas Rojas.

Estudio de la orden de 1 de junio de 1983 publicada en el

BOE de 7 de julio que aprueba el Plan de Energía por la sequía.

Análisis de la situación actual de los municipios de la provincia.

Estudio de las solicitudes de subvenciones.

Propuestas de obras a realizar.

Además de esta reunión, el gobernador civil de la provincia, don Pedro Temboury, también ha recibido en audiencia al alcalde y secretario de Muñogalindo y a las Corporaciones Municipales de Cantiveros, Casaveja y Madridal de las Altas Torres.

## TOUR DE FRANCIA

### Los Pirineos terminaron con los favoritos

### Arroyo sube al puesto doce, pero pierde tres minutos y medio

Ayer se disputó la etapa rein del Tour, etapa en los Pirineos con cuatro puertos, dos de primera categoría y otros dos clasificados como de "categoría especial". Una etapa que acabó con la mayor parte de los favoritos que hizo desertar a un total de quince hombres, entre los que estaban los españoles Gorospe, Laguía y Vilamajó. Pedro Delgado fue el mejor de los españoles con un segundo puesto en la etapa a seis segundos del vencedor, Robert Miller, lo que hace pase a ocupar el octavo puesto en la general, a nueve minutos del líder, el francés Pascal Simon. El otro español que, junto con Pedro Delgado, se salvó, fue el abulense Angel Arroyo, que entró en el puesto 13, a siete minutos 42 segundos, debido a que se quedó atrás, en el grupo del hasta ayer líder, Kelly.

La "culpa" de la increíble carrera de ayer, la tuvieron los corredores colombianos que subían los puertos con mal estilo pero con gran facilidad.

Siete de los corredores españoles que quedan en carrera, el primero de los cuales el joven Pedro Delgado, ocupa la octava plaza a nueve minutos, mientras que Arroyo es duodécimo a nueve minutos y medio. Hernández Ubeda, el otro corredor abulense, ocupa el puesto 88 a cincuenta y tres minutos.

### ARROYO RECURRE ANTE LA AUDIENCIA NACIONAL

Por otro lado Angel Arroyo ha recurrido ante la Sección Quinta de la Audiencia Nacional contra la resolución del Ministerio de Cultura por la que se le descalificó en la Vuelta España 82 de la que se había proclamado vencedor, y tras lo cual oficialmente el triunfo pasó a poder de Lejarreta.

NO AGARRE nunca a un ciclista por el brazo para ayudarlo. Deje que sea él quien tome el suyo.

### VENDO PLAZAS GARAJE EN

Marqués de Benavites

Encarnación Dtor. Fleming

TODAS 25.000 Ptas. mes

Información: S. Pedro Bautista, 5